

# s a sala

masala és barreja d'espècies

Periòdic d'informació, denúncia i crítica social a Ciutat Vella

Núm.34 març-abril'07 8000 exemplars gratuïts



# Barceloneta: Cap vei fora del barri

Primera transplantada del parc pàg.3 del Forat de la Vergonya

pàg.5 MAMBO. desalojada desaparecer para aparecer en todas partes

pàg.6 El cuento de "La Paloma"

pàg.7 <u>Es\_cultura Bonnemaison</u>

Verdad, justicia y reparación pàg.10 \_ frente a la impunidad de los crímenes de estado

أللغة الأمازيغية لغة حية \_ pàg.12 رغم مخططات إبادتها

pàg.13 <u>Euskadi. Volver al proceso</u>

pàg.14 <u>The Minutemen</u>: rescatando el paramilitarismo de las 13 colonias





#### Ciutadans por Es; paña! (y II)

#### -Mateo Rello-

Hablábamos en nuestra anterior entrega de ese cierto tufillo facha que acompaña a Ciutadans-Partit de la Ciutadania (C-PC). Al respecto, merecía capítulo a parte el aire de Cruzada que ha cultivado esta formación en defensa del castellano. Heredero de proyectos anteriores, como aquel que firmaba sus soflamas con una Ñ circulada, Ciutadans tiene, en efecto, una de sus bazas en el debate en torno al bilingüismo en Catalunya. Su tesis: la persecución a que se ve sometido el uso del castellano, y los peligros que, debido a ella, arrostra; su receta: el bilingüismo. Ahora bien, plantear la paridad en el uso de catalán y castellano no puede ser, como pretende C-PC, un acto de normalidad democrática si tenemos en cuenta que, tras décadas de persecución implacable (a favor, precisamente, del castellano), la salud del catalán, como la del euzkera y el gallego (peor en el caso de éste por la falta de consenso en cuanto a la fijación del estándar), no es la salud del castellano, que, además, cuenta con la salvaguarda obvia de ser lengua oficial de numerosos estados. Cualquier llamamiento al bilingüismo en tales circunstancias es, no sólo falaz, sino incluso hostil.

En el ámbito de la enseñanza, que tantos desvelos procura al nuevo partido a causa de la pérfida inmersión lingüística, es evidente que un niño catalano-hablante siempre tendrá más contacto con el castellano del que se daría en caso contrario si no mediara la inmersión educativa en catalán. Ciñéndonos a las cifras, y según un reciente estudio de Xavier Vila y Mireia Galindo, en los patios de las escuelas catalanas se expresa en castellano un 62,5 de l@s niñ@s frente al 35,5 que lo hace en catalán (en ambas un 1,6 y en otras un 0,3). El porcentaje es revelador. Por lo demás, C-PC no dice nada de lo mal que se habla y escribe el castellano en España, sin mediación de persecuciones y, sobre todo, sin que parezca inquietar especialmente a las autoridades educativas, que marginan el estudio de las humanidades en favor de materias más demandadas por el Dios Mercado. Visto lo visto, se puede decir que C-PC no es el resultado de un enfrentamiento, o la víctima de éste, sino más bien su deliberado promotor. De poco sirve que, después, Ciutadans pretenda lavarse la cara promoviendo el estudio del catalán fuera de Catalunya cuando de lo que se trata es de no contribuir a precarizar su situación aquí. Precarizar, entiéndase, no sólo con la apología de ese bilingüismo ful sino también y precisamente mediante la intoxicación social: con su denuncia del acoso al castellano, Ciutadans, a la manera de los bomberos-pirómanos, actúa de mamporrero de una ultraderecha que, promoviendo el conflicto, pretende enmascarar su naturaleza y objetivos con una pátina de indignación democrática.

No sabemos hasta qué punto estas afinidades puedan incomodar a C-PC. No demasiado, si tenemos de nuevo en cuenta sus relaciones consentidas con El Mundo y Federico Jiménez Losantos, y la presencia (no contrastada) de algunos de sus militantes en las manifestaciones de Peones Negros, grupúsculo pro-conspiración 11-M auspiciado por ese mismo periodista de iracundia babeante. No olvidaremos tampoco los insistentes rumores, desmentidos por la organización, que denuncian su financiación por parte de la FAES (por cierto, ¿quién financió realmente su campaña electoral?), o las críticas de Ciutadans al proyecto de Estatuto andaluz por recortar los poderes del Estado central. A buen seguro, la presencia de C-PC en las próximas elecciones municipales ha de contribuir a despejar más de una incógnita, empezando por ésta: ¿habrá más carteles de jóvenes líderes idealistas en cuya mirada, cara al sol, la sordidez se coagule? No, por favor.

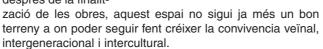
# Benvingudes a la primera transplantada del parc autogestionat del Forat de la Vergonya

Després que el 2 d'octubre quedés interromput el lliure accés al Forat de la Vergonya, aquelles persones que durant 6 anys hem col·laborat en el seu condicionament i ajardinament, hem admès la nostra impotència en seguir a través de les nostres accions, la construcció col·lectiva del Parc Autogestionat del Forat de la Vergonya.

El que hauria estat una oportunitat i exemple de participació i disseny col·lectiu i espontani de l'espai públic, ha estat substituït per un procés participatiu de dubtosa legitimitat metodològica amb més vocació de coartada política i de gestió, que no pas amb vocació de reforçar la corresponsa-

bilització de la ciutadania en la cura i manteniment dels espais Iliures.

plantar Varem arbres perquè el barri necessitava un espai verd, i el Forat ha esdevingut un espai integrador i de qualitat, realitzat amb mitjans precaris, però amb la claredat d'objectius saber que l'autogestió genera convivència. Però ara ens temem que, després de la finalit-



Per aquests motius, us comuniquem per què hem decidit retirar nosaltres mateixos els elements vegetals i arquitectònics allà dipositats durant aquests anys.

No estem interessades en fer d'aquest acte una qüestió mediàtica, doncs en els darrers mesos hem patit muntatges y detencions propiciades per la manipulació de la informació. És una acció que necessitem fer amb totes aquelles persones que han col·laborat a fer que el forat existeixi.

Motius pels quals el Forat de la Vergonya es muda: totes les plantes i el mobiliari estan en perill de ser destruïts L'ajuntament no ha respectat cap dels acords mínims establerts amb les entitats del barri demostrant un altre cop la

més falsa voluntat per la seva part de qualsevol tipus de procés participatiu. Ni han trasplantat les plantes en condi-

cions, ni posaran un camp de futbol, ni de bàsquet. El Forat

és ara, una illa entre obres i preferim agafar les regnes i passar a la acció. Que se'ns deixin d'imposar decisions alienes.

Sentim la necessitat de rescatar aquest espai i les idees que s'hi conreen.

No volem que l'ajuntament manipuli aquesta experiència i la utilitzi com exemple de col·laboració amb els moviments socials. Emportant-nos les coses volem deixar clar que no estem d'acord amb el fals procés participatiu, i que la plaça que faran no és la millor solució de disseny del espai públic; l'ajuntament es regeix per interesos econòmics i un model d'urbanisme deshumanitzador que són incompatibles amb la qualitat de vida, comunitat i barri.

Per a que el Forat persisteixi, repartit entre totes les que hem participat en ell i que pugui brotar novament. No és el primer cop que desallotjen

aquesta plaça i tampoc ara pensem que això sigui el final. No ens quedarem mirant como es mor tot darrera de les tanques!

El Forat resisteix.

Ens emportem el Forat... els deixem la Vergonya. Col·lectiu del Forat de la Vergonya

Febrer 2007



Moment de la transplantada d'arbres i calçotada el 25 de febrer, per on van passar més de 150 persones

Hi havia una vegada ... El Forat de la Vergonya sorgeix d'una afectació urbanística, sorgeix de desnonaments i enderrocs que generen un descampat abandonat. Sorgeix de l'intent veïnal de dignificar el seu barri i de reivindicar l'espai públic.

El Forat sorgeix de la repressió, de la destrucció violenta d'un mur i de la lluita contra un projecte de parquing subterrani.

El Forat sorgeix de l'acció directa i de la participació real en la construcció d'un espai verd a través d'una assemblea i la vida qüotidiana.

El Forat és la pedra a la sabata del Districte de Ciutat Vella. Una denúncia dels plans especulatius i una mostra viscuda i visible d'autogestió en ple centre de Barcelona.

Per a l'ajuntament suposà, en el seu dia, un necessari rentat de cara, la retirada del projecte de parquing i, últimament, el desplegament d'una cortina de fum en forma de projecte de participació. Quan els ànims estigueren calmats no dubtà en mostrar la seva prepotència presentant un projecte final que no respectava res del treball fet pels veïns/es i impulsà el començament de les obres mitjançant la presa policial del parc.

Al Forat se l'havia de destruir o digerir i es va optar per les dues coses.

El Forat ha aconseguit ser un parc singular i no es convertirà en un parc homologat només perquè els elements ho siguin. La comunitat que s'ha creat al voltant del Forat és enorme i contagiosa.

# Posicionament de la AVV del Casc Antic respecte a l'acció del 25 de febrer al Forat de la Vergonya

L Associació de Veïns del Casc Antic ha vingut participant com una entitat més en la defensa d un espai verd al "Forat de la Vergonya " des de sempre. Per tant creiem que tenim un cert dret a donar la nostra opinió sobre I acció programada per aquest diumenge dia 25. Creiem que el Forat ha de continuar mantenint I arbrat, la font i tots els altres elements que entre tots i totes hem creat i que pensem defensar. El Forat és del barri i ningú és pot atribuïr

la seva propietat. Creiem que la lluita del Forat ha estat important per tots/es nosaltres i és per això que pensem que cal deixar-ne constància.Per aquestes raons I Assossiació de Veïns no participarà en la Macro-festa del dia 25 ni comparteix l'acció pensada per aquell dia.

Associació de Veïns del Casc Antic. dimarts 20 de febrer 2007

# PAPERAM

- PAPERERIA
- · COPISTERIA
- MATERIAL D'OFICINA
- · SERVEI DE FAX
- PLASTIFICATS
- · MATERIAL BELLES ARTS
- ENQUADERNACIÓ DE FASCICLES · COMPTABILITATS I TESIS
- . DAURATS
- SEGELLS DE GOMA I TARGETES

C/dels Àngels, 4 - 08001 BARCELONA Tel. 93 318 18 90 - Fax 93 302 19 82









Masala no és la veu de cap entitat, ONG, secta o partit

Podeu col·laborar amb articles, dibuixos, notícies, fotografies, poesies, entrevistes, així com també en la distribució

8000 exemplars repartits entre comerços, associacions, centres cívics i socials, biblioteques...

Telèfon de contacte: 93 329.08.58 E-mail: masala@ravalnet.org

Ens pots trobar tots els dimecres de 17 a 21h a El Lokal (C/De la cera, 1-bis)

Masala només es fa responsable dels articles firmats com Masala

Aquesta edició s'ha tancat el 25 de febrer del 2007

# Últims plans per al Molino

-Masala-

La relació que l'Ajuntament estableix amb la propietat privada, no deixa de ser una zona obscura de l'administració, si més no quant a criteris d'actuació. Sobren els exemples, però l'objecte d'aquesta contatació en aquest cas, és el destí de l'edifici de El Molino, els propietaris del qual semblen haver-se llevat amb energies renovades d'una llarga letargia de nefastes conseqüències per a l'edifici, disposats a executar un projecte que elevarà per darrera de la façana, dues modernes i flamants plantes.L'empresa OCIOPURO S.A., té previst

CIRAL PROPERTY OF THE MANUS OF THE MANERA!

EL BARRI TA HA PARLAT.

EL BARRI TA HA PARLAT.

Cartell reivindicatiu de Steven Forster, penjat a la façana del Molino el passat nadal

allotjar en aquest espai un escenari dedicat al cabaret i al flamenc, i una terrasa situada darrer les aspes amb vistes al paral·lel on la selecta clientela podrà gaudir de còctels i cafès... La iniciativa, aplaudida per l'Ajuntament, té poc o res a veure amb les propostes i les demandes dels veïns i veïnes representats en la Plataforma Fem Girar el Molino, les activitats de la qual hem anat seguint en aquest periòdic des de fa cinc anys. En aquest temps, aquesta Plataforma ha fet visible en nombroses ocasions, l'estat d'abandonament d'aquesta emblemàtica sala del Paral·lel, i ha demanat reiteradament a l'Ajuntament que intervingués, amb l'objectiu de recuperar un espai per a la gent del barri. El silenci de les administracions a les seves iniciatives, firmes presentades, peticions de reunió, etc. contrasta acusadament amb la fluida relació que

semblen mantenir amb l'empresa propietària, a jutjar pels somriures i les paraules de satisfacció de l'alcalde Hereu i de la regidora de Sants-Montjuïc, Imma Moraleda en la presentació pública del projecte, que va tenir lloc a principis de febrer. Des de la Plataforma, es denuncia el doble discurs de l'Ajuntament que sempre va justificar la seva no intervenció a El Molino argumentant que es tractava d'una propietat privada, mentre que fa poques setmanes, anunciava la seva intenció de començar els tràmits d'expropiació de l'Arnau, també de titularitat privada, per a destinar-lo a "usos culturals lligats a la ciutat". Tot plegat, junt al nou ús de l'antic Scenic, ve a deixar pràcticament definit el futur del tram del Paral-lel proper a Nou de la Rambla: una zona d'oci, no especialment pensada per a resoldre les necessitats de la zona

#### Comunicat de la Plataforma Fem Girar el Molino

n Després de 6 anys del moviment associatiu i veïnal que composem la Plataforma Fem Girar El Molino, mantenim viu el desig de que El Molino sigui un espai obert al públic i al servei del nostre barri i de la ciutat. És per això, que de de la Plataforma seguim atentament els nous esdeveniments de la proposta d'un nou local per part dels propietaris.

Tot i així, continuem creient que el barri segueix demanant un equipament al servei de les entitats i grups culturals i associatius del Poble Sec. No comprenem el greuge comparatiu, després de la recent notícia de l'expropiació del teatre Arnau, i entenem que no rebem, per part de les institucions, la mateixa sensibilitat política com a espai cultural pel nostre barri.

Malgrat la nostra alegria per l'obertura del Molino, el Poble Sec segueix necessitant espais culturals per a les entitats del barri, que actualment no en disposen de cap.

# Karcelona para el anarquismo y para la disidencia

#### El Ayuntamiento precinta el Ateneo del Xino

Hace más de 12 años que se inauguró el Ateneu Llibertari del Xino en un local del distrito 1º de Ciutat Vella de Barcelona y en la calle Robador 25, asociación cultural sin ánimo de lucro, que ha llevado adelante una gran labor; la de dinamizar y extender otras formas de crear, pensar y debatir críticamente. Talleres, múltiples actividades, presentaciones de libros, actos artísticos y musicales, cine, charlas, exposiciones. Todo un trabajo cotidiano de auto-gestión y auto-organización.

Por su ubicación tenemos una fuerte presión urbana y de especuladores por todos conocida. Ciutat Vella es un plato muy goloso para lo que fue un barrio obrero, abandonado y marginado hoy, que agoniza sin memoria y, menos aún, respeto hacia la historia de esta ciudad

El Ayuntamiento de Barcelona decidió el año 2003 precintar el local del Ateneu del Xino mediante un expediente de falta de licencia de actividades, clausurarlo definitivamente, y así, por la vía de los hechos prohibir esta Asociación Cultural Libertaria.

El Juzgado Contencioso número 12 de Barcelona decidió en un primer momento suspender la ejecución de la actuación de precinto, pero posteriormente decidió, de forma escandalosa, que no importa la libertad de asociación, que no importa el hecho de que legalmente el expediente de clausura tenga que considerarse caducado por el transcurso de más de seis meses, que no importa lo que dice la ley (artículo 42.2 de la ley 30/1992) y la Constitución (artículo 34.2). Nada importa y todo vale contra el anarquismo y los movimientos sociales.

El 26 de Enero del 2007 a las 0.55 h el Departamento de Licencias e Inspección de Distrito de Ciutat Vella del Ayuntamiento de Barcelona, sin que hubiese sido resuelto por el Tribunal Superior de Justicia de Catalunya el recurso de apelación interpuesto por la Asociación contra la sentencia del Juzgado Contencioso Administrativo Núm. 12 de Barcelona, antes mencionada, decide precintar cautelarmente la sede de la Asociación Ateneu del Xino irrumpiendo un numeroso grupo de agentes de la Guardia Urbana e identificando y desalojando a empujones a cinco miembros de la asociación, sin que se hubiese realizado ningún aviso previo, ni se hubiese permitido a la Asociación alegar contra la decisión de precinto, ni proponer prueba alguna, ni defenderse, en definitiva, conforme a su derecho fundamental reconocido en el art. 24 de la Constitución.

Como respuesta al cierre, el dia 2 de febrero hubo una manifestación que recorrió las calles del Raval denunciando la actuación del Distrito. Ante una actuación tan desproporcionada y carente de motivación, la Asociación del Ateneu del Xino planteó un nuevo recurso contencioso administrativo, esta vez en materia de protección de derechos fundamentales. Debido a que dicho recurso presenta claros visos de prosperar, el Tribunal Superior de Justicia de Catalunya resuelve entonces el recurso de apelación interpuesto contra la sentencia del Juzgado Contencioso Administrativo Num 12 de Barcelona, y así facilita una vía alternativa al Ayuntamiento de Barcelona para que continúe el precinto del local. La finalidad o intención que se pretende es clara, consiste en evitar, por todos los medios a su alcance y a toda costa, que el Ateneu del Xino pueda abrir sus puertas nunca jamás.

Ateneo del Xino

# La Recicleta tanca el seu local per pressió de l'Ajuntament

-Masala-

La Recíclela, com a taller de reparacions, era un projecte autogestionat d'un colectiu amb ganes de traballar amb bicicletes i de promoure el seu ús. Ara, després de dos anys i ja com associació amb qüasi 200 socis, la Reclicleta s'havia convertit en un lloc de trobada al barri molt freqüentat per les persones que utilitzen aquets mitjà de transport.

El dia 22 de gener va arribar una carta al seu local avisant que tenien 10 dies per a paralitzar l'activitat al no tenir la llicència d'activitats que se'ls demanava. El 19 de febrer, Margarita Pinart, técnica d'assumptes jurí-

dics de l'Ajuntament, va fer arribar al local de la Recicleta una notificació on es donaven 48 hores de plaç per parar les activitats, de no ser així s'aplicaria una sanció de 600 euros al responsable legal de l'associació.

Per una associació independent de barri aquesta llicència d'activitats és molt complicada d'aconseguir i davant d'aquesta situació el 21 de febrer el colectiu efectat es va veure obligat a tancar el local del carrer fonollar, deixant al col.ectiu de la Recicleta en una situació de precarietat insostenible, i afectant al mateix temps a totes les persones sòcies d'aquest espai. Aquesta situació provocada per la política de permisos d'activitats en associacions, perjudica a projectes tan útils i necessaris com aquest, el qual cubria una demanda en un barri al que li manquen força equipaments. La Recicleta havia sortit d'una iniciativa popular, independent i autogestionada, enriquint la convivencia al barri. Ara l'ajuntament s'amaga darrera d'un discurs falç de promoure la bicicleta en la ciutat, però alhora no dóna cabuda a projectes associatius que promouen el propi ús de la bicicleta.









c/de la Cera 1bis 08001 Barcelona Tel: 93 329 06 43 Fax: 93 329 08 58 ellokal@pangea.org/ellokal@sindominio.net

pedaços...

dissabtes de 17 a 21h

núm 34

La casa feminista de mujeres y lesbianas

# MAMBO **DESALOJADA**

# Desaparecer para reaparecer en todas partes



Unas 400 personas se manifestaron el 12 de enero en apovo a MAMBO

Después de un año de existencia, el Centro Social Okupado espacios de la ciudad: asociaciode Mujeres MAMBO ( Momento Autónomo de Mujeres y nes de mujeres del barrio, la Bolleras Osadas) fue desalojado ilegalmente el pasado 8 de Enero a primera hora de la mañana por un amplio dispositivo de mossos de Saura y ante la sorpresa del juzgado de instrucción nº3 (proceso penal) y el juzgado de primera gadas de fuera de la ciudad. instancia nº13 (proceso civil) que no estaban informados del desalojo.

La inmobiliaria Grupo Sastre S.A sexual del pasado 15 de Noviemha recurrido a un procedimiento bre, tergiversada mediaticamente ilegal, en el que la misma causa para ocultar los verdaderos interetranscurría paralelamente en dos ses que les mueven a expulsar del procesos judiciales diferentes, barrio a todos los que no encajan civil v penal.

calle Arc del Teatre, número 8, en sucede bajo las miradas golosas y el Barrio del Raval. Desde el principio quisimos estar en el xino por ser uno de los barrios de barcelona más acosados por la especulación inmobiliaria, y por la represión constante que sufren sus habitantes. Trabajadoras sexuales, migrantes, pobres en cualquiera de sus expresiones y personas mayores que llevan toda la vida viviendo en el barrio han sido convertidos en enemigos del modelo de ciudad v de barrio que ahora parece que pertenece al turismo y a los especuladores. Éste último año hemos sido testigos de como se agravaba mujeres y lesbianas, abierto a tranesta situación al legitimizarse social y mediaticamente con la llamada lev del civismo. Fuimos testigos de la razzia contra el trabajo co, calidad de vida y civismo... bla,

En un año, MAMBO se ha convertido en un espacio de afluencia de mujeres y lesbianas, en un centro de producción de discurso feminista DINERO? autónomo, hemos formado parte activa de la Asamblea de cio autónomo y autoges-Barrio Raval, y se han albergado charlas, colectivos teminis- coincidido en la necesitas, debates y encuentros

en este aparador para el turismo La MAMBO estaba situada en la que están construyendo. Todo esto atentas de inmobiliarias y otros especuladores urbanísticos, así como de nuestro progre Avuntamiento. Así se va haciendo realidad el modelo urbanístico de una Barcelona inasequible para su gente. Su estrategia; tirar infinidad de inmuebles, expulsar a los y las vecinas de sus barrios de siempre. especular bajo la lógica del beneficio infinito y desalojar todos los provectos críticos que no controlen ellos mismos, como nuestro proyecto feminista autónomo de centro social. Proyecto desde y para sexuales y transgéneros. Eso sí, un desalojo maquillado con discursos sobre saneamiento urbanísti-

> bla, bla, bla... SONIDOS vacíos que martillean NUESTRAS CABEZAS!!! ¿Por qué nos hablan de proyectos sociales cuando en realidad quieren decir

La MAMBO es un espationado. Somos mujeres y lesbianas que hemos dad de construir otras realidades enfrentándonos al modelo heteropatriarcal existente. "Sujetas Políticas Activas" que desde nuestras miradas y deseos propios queremos crear nuevos espacios físicos y simbólicos, donde reconocernos y Transformar. En un año, MAMBO se ha convertido en un espacio de afluencia de mujeres y lesbianas, en un centro de producción de discurso feminista autónomo conectado con redes de mujeres de toda Europa y de fuera de ella. Hemos formado parte activa de la Asamblea de Barrio Raval-Xino, Se han albergado talleres (Soldadura, Autodefensa feminista, cine, catalán, inglés, electricidad, teatro, teoría feminista, pornografía y feminismo... etc), charlas, colectivos feministas, debates y encuentros. NO buscamos espacios de consumo pasivo de ocio abaratado para mujeres. ¡Este modelo ya existe y no nos gusta!

Después del desalojo convocamos un cercavila por las calles del raval donde nos juntamos unas 400 personas. En la mani, que era mixta, nos encontramos mujeres de distintos grupos y radio de mujeres Radio Paca, mujeres y lesbianas de Ca la Dona, mujeres y lesbianas afines, e incluso muchas otras lle-

En nuestro recorrido ibamos acompañadas por Las Tambolás i una banda de músicas venidas de St. Andreu. La primera parada fue en el macba, el museo que se ha convertido en símbolo de la marca barcelona y de la remodelación urbanística y vecinal del barrio xino, allí el Grupo de Teatro de la Oprimida escenificón su visión de la necesidad de espacios para mujeres. La siguiente parada fue hacia carrer St. Ramón, donde tiene la sede el Institut Català de les Dones, Allí leímos un manifiesto de apoyo a las trabajadoras sexuales del barrio, denunciando la hipocresía de las instituciones, particularmente del propio ICD, tras la razzia contra las trabajadoras sexuales del pasado mes de noviembre. Por el camino las manifestantes fueron participando en otras acciones como las de boicot a la publicidad sexista en el barrio, con pegatinas que habíamos preparado para la ocasión. La última parada fue en lo que había sido el centro social de Mambo, donde descolgamos una pancarta del tejado: "desaparèixer per aparèixer a tot arreu. Mambo feminista", porque aunque nos hayan dejado espacio físico el proyecto de mambo sigue muy vivo reaparecerá en cualquier momento.

Mambo http://mambo.pimienta.org

# Cada día de febrero

Un año después del 4 de febrero de 2006 seguimos hablando de este caso al que no se le ve un final cercano. Por lo menos, no se ve el día en que Juan, Álex y Rodrigo salgan en libertad. Un año en el que no hemos olvidado la 1ª versión dada por Joan Clos, que afirmaba que el agente había sido herido por una maceta proveniente de un balcón de la "Anarko-peña Cultural".

En este año el montaje se ha hecho tan descarado que ya no es creíble para nadie. La limpieza de las pruebas, cambios de versiones, amenazas a los testigos, o la omisión de los informes periciales, son la punta del iceberg de un proceso judicial vergonzosamente real. Tan vergonzosamente real que mantiene a 3 chicos en la cárcel con el xenófobo razonamiento de que "admiten haber nacido en América Latina". Tan vergonzosamente real que les tiene presos aunque todas las pruebas, informes y declaraciones les exculpen. ¿Todas? No, les inculpan las declaraciones de 3 agentes de la G. Urbana (agente -22.284-, -24.738- y -24.147-) que en estos momentos están siendo procesados por torturas.

El agente 22.284, el día 9 de febrero de 2006, a través del foro de internet de la G. Urbana declaraba: "Asumo mi responsabilidad. Soy el Cabo 22284 responsable el dia de los hechos del servicio de St Pere mes Baix 55, ... '

Al día siguiente esta declaración fue censurada, lo cual no sorprende si pensamos que de la web del Ajuntament de Barcelona también se censuraron las páginas de los días 5 y 6 de febrero, en las que aparecía la versión de Clos.

El mismo agente 22.284, que le fracturó las manos a Juan y le arrancó las rastas, poco después de "asumir su responsabilidad" inculpó a los chicos ante la jueza, asegurando que podía reconocerles perfectamente, aunque según declaraba el médico que atendió al agente herido "preguntó a los agentes que allí se encontraban cuál había sido el mecanismo de la lesión y no se lo supieron indicar".

El agente 24.147, también contradijo esta versión asegurando que reconocía a Rodrigo y a Álex como autores de los lanzamientos de piedra, aunque justo antes había manifestado: "ví perfectamente el lanzamiento de los dos objetos, creo que eran piedras"

Estos agentes, al declarar por el caso de torturas, han vuelto a variar sus declaraciones. El agente 22.284, declaró el 26 de enero de 2007, cambiando su versión sobre el momento en que esposaba a Juan, y ahora dice que él ni tan siquiera le esposó. Este hecho hace más difícil que se puedan probar las torturas, pero también le quita credibilidad, con lo que se hace más incongruente una prisión preventiva basada en declaraciones constantemente cambiantes. El agente 24.738 no se presentó a los juzgados alegando que había sufrido un accidente. La táctica de alegar accidente es la misma que usó uno de los agentes que debía declarar el día 7 de febrero de 2007. cuya finalidad es la de poder estudiar las declaraciones de sus compañeros y no con-

Por otro lado, el agente que sí declaró el 7 de febrero reconoció que en el momento de detener a Álex, este no presentaba heridas en la cara, y que al verle en comisaría sangraba por la nariz y la boca, lo que confirma las acusaciones de torturas. Este hecho nos recuerda otros casos como el que puede leerse en el citado foro de la G. Urbana:

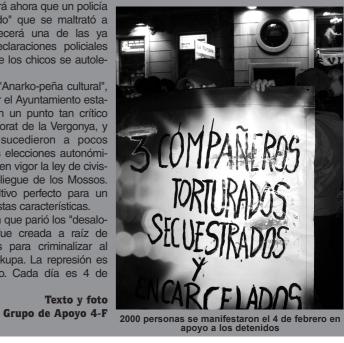
Un agent de la G. U. ha destapat "les tortures que van denunciar 3 joves de Gràcia ara fa 2 anys" afirmant que "els nois van ser colpejats, amenaçats i agredits de forma reiterada tant als furgons com a la comissaria de l'Estació del Nord" i que "un d'ells va ser llançat per les escales amb les mans lligades a l'esquena".

El Síndic de Greuges i el jutjat d'instrucció 2 de Barcelona mantenen una investigació oberta del cas, mentre que l'urbà afirma que ha estat "degradat dins del cos per voler denunciar davant els seus superiors els greus fets practicats per membres de la UNOC".

¿Qué pasará ahora que un policía ha "reconocido" que se maltrató a Álex? ¿Aparecerá una de las va habituales declaraciones policiales afirmando que los chicos se autolesionaron?

La oscura "Anarko-peña cultural", comprada por el Ayuntamiento estaba situada en un punto tan crítico como es el Forat de la Vergonya, y los hechos sucedieron a pocos meses de las elecciones autonómicas, al entrar en vigor la ley de civismo y el despliegue de los Mossos. Caldo de cultivo perfecto para un montaje de estas características.

La comisión que parió los "desaloios exprés" fue creada a raíz de estos hechos para criminalizar al movimiento okupa. La represión es ya algo diario. Cada día es 4 de febrero.





Llegeix el Masala El trobaràs a Ciutat Vella, molt a prop de casa teva

Subscriu-te

El rebràs a casa per 27 euros a l'any Fes un ingrés al nostre compte 2100-0546-04-0200221290

Posa un anunci

27 euros cada dos mesos o 145 euros a l'any

Escriu a masala@ravalnet.org







# Nous veïns afectats per la reforma d un edifici al Raval EL PREU D'UNA REHABILITACIO

La transformació del Raval, feta a cop de pla de rehabilitació, no té en absolut en compte la voluntat dels veïns, un clar indicador de la factura social que està disposat a pagar el nostre ajuntament, per al qual rehabilitar no és més que introduir el barri del Raval dins el mercat especulatiu.

Una mostra de com està funcionant la rehabilitació en el districte de Ciutat Vella és el que succeeix al número 45 del carrer Tallers. L'immoble, incrustat en la nova facultat de Filosofia, Geografia i Història de la UB, està sent remodelat per l'empresa Fomento de Construcciones y Contratas, S.A. i té un passatge interior públic que serà un dels accessos a aquest centre. El pla de rehabilitació es justifica, en principi, pel caràcter patrimonial i històric que l'edifici té. Existeix la voluntat de conservar-lo perquè és patrimoni cultural, i la seua rehabilitació l'assumeixen en un cinquanta per cent els propietaris i en un cinquanta per cent l'ajuntament mitjançant subvencions.

Què ha succeït amb les persones habitants d'aquests pisos? Al tractar-se d'una rehabilitació de tota l'estructura de l'immoble, molts dels veïns han optat per marxar, mentre que uns pocs, aquells que no tenen lloc on anar,



Imatge que mostra el contrast entre la flamant nova facultat i l'edifici afectat

FOTO: ANTROPOLOGIES

#### Parlem d unes trenta vivendes en un estat lamentable on només queden vuit veïns, que no són conscients del risc que assumeixen

trenta vivendes en un estat lamentable on rimenta d'una forma més radical el vertigen vuit veïns que suporten l'insofrible experiènsostres apuntalats, runa bloquejant les escales, baixants obertes...

continuen malvivint

en les seues cases

mesos després de

que l'empresa cons-

tructora iniciarà les

obres. Parlem d'unes

han acceptat la necessitat de rehabilitar per-

termini, els cinc restants no són propietaris; estan de lloguer o són usufructuaris. Aquest últim grup de veïns és el que expe-

només queden ja vuit veïns. Vuit persones i la indefensió que produeix el vore envaïque són conscients del risc que assumeixen, des les seues cases i no tenir on escapar. Són veïns que no s'han ficat d'acord amb cia de viure amb envans a mig enderrocar, els propietaris de les seues cases, a pesar de que la llei diu que aquests han de reallotjar els seus inquilins; en alguns casos Si bé d'aquests veïns tres són propietaris i només oferien una habitació d'hotel els dies que foren estrictament necessaris. Són què entreveuen una certa rendibilitat a curt també usufructuaris l'entorn familiar dels

quals no afronta la seua acollida, que no han volgut renunciar a la seua independència o que simplement no han volgut abandonar les seues cases. Són en alguns casos persones majors i soles a les quals aquesta situació els hi consumeix l'ànim i la salut.

Arribats a aquest punt parlem de gent al límit de la desconnexió, que no ha pogut recórrer al seu teixit social proper. Les postures de l'Ajuntament i la constructora són clares, el primer no es fa responsable d'aquest grup de persones i la segona va fer signar una exculpa a inquilins i propietaris per no veure's involucrada en els incidents que pogueren succeir.

Així ja només ens queda reconèixer la lluita resistent d'aquestes persones, d'aquests veïns, els quals com si de l'estratègia del caragol es tractara continuen fent de la seua reivindicació pel dret a seguir vivint en condicions dignes i de la defensa de les seues cases contra constructores i ordenances municipals un camp de batalla política. Potser en això consisteix l'estratègia, en fer-se fort dins de la closca, assumir que no es pot derrotar l'entramat d'empreses constructores i ajuntament, però sí resistir

**Antropologies** 

#### RESPOSTA DE DUES LECTORES AL MANIFEST DE L'ASSEMBLEA DE BARRI

En el passat número vam publicar el manifest que I Assemblea de Barri va emetre per donar el seu parer sobre la macro-mediàtico-redada contra la prostitució que es va executar al barri el passat 15 de Novembre. Hem rebut les cartes de dues lectores donant el seu propi punt de vista. Considerant que son una aportació interessant al tema hem decidit publicar-les. Des del Masala agraïm la seva col.laboració.

Hola. Yo les escribo en relación al artículo "Asamblea del barrio del Raval-Xino", publicado en el n. 33, hablando sobre la razzia "contra el trabajo sexual."Mi nombre es Emiliana Pérez y me prostituía en el Raval hace un par de años.

Gracias a las circunstancias y a gente buena que me ha ayudado, ya no estoy ahí. Para mí, la prostitución nunca ha sido y nunca será un "trabajo." Por eso me da RABIA cuando oigo gente que se cree abierta, hablando de "trabajadores sexuales." Ustedes exigen "la creación de medidas que permiten el ejercicio de su actividad con plena seguridad." Eso es pura mentira y un insulto a las condiciones que una mujer prostituta tiene que suportar, follando con varios al día solo para sobrevivir o porque una esta bajo presión del proxeneta que te exige más cada día. No puede haber nunca "plena seguridad" en la prostitución. Yo hablo desde mi punto de vista y creo que puedo hablar por mas de mis hermanas cuando digo que LA PROSTI-TUCION ES LO PEOR QUE PUEDE PASAR A UNA. Estas medidas, lo

único que hacen es justificar y legalizar tu miseria. Si quieren ayudarnos, ayúdennos a salir! A tener un trabajo digno, poder alimentar nuestros hijos. Estas organizaciones, Genera, Ambit Dona, etc., están llenas de hipócritas, porque no te ayudan a salir, lo único que te dan son un par de condones y una toalla y creen que así estas contenta o creen que no te mereces más. No hablan por mí, no me representan, ni a mis hermanas.

La Asamblea pretende solidarizarse con las mujeres prostitutas, pero esto no es solidaridad, es un insulto. Al fin lo que quieren es mantenernos en la calle para sentirse liberales y abiertos. Yo propongo que si esta tan bien, que tomen nuestro lugar y que nos den sus trabajos y vamos a ver quien habla del "trabajo sexual." La prostitución te destruye mentalmente y físicamente y todo el mundo debe de luchar para que pare esta explotación y humillación ya de una vez!!

> Gracias por publicar esta carta Emiliana Pérez

El Raval 1-12-2006

Chapeau sobre la descripción del presidente de la Associació de Veïns del Raval. Yo soy trabajadora sexual, desde hace muchos años en la Calle Nou de la Rambla, antigua Calle Conde de Asalto, nombre que muchos vecinos han olvidado y otros no han conocido en todo su esplendor. En esa calle había comercios de todo tipo y género, como por ejemplo la tienda de trajes de caballero, muy cara, por cierto, que regentaba el hoy presidente de la Associació de Veïns del Raval. En esa tienda, las trabajadoras sexuales compraban la ropa de sus parejas y clientes. Como este señor, otros muchos se beneficiaron: dueños de peluquerías femeninas, restaurantes, zapaterías, clínicas ginecológicas, hoteles, etc. Entonces, las trabajadoras sexuales iban diariamente a la peluquería, negocio que ha desaparecido para dar paso a otros, así como otros comercios pequeños de alimentación (y no digamos las joyerías: se hicieron de oro como todos los comerciantes).

Muchos comerciantes se han jubilado lignamente, pero otros que se han jubilado hace poco, como el señor García, se

dedican a lapidar a las trabajadoras sexuales porque se ha hecho rico y ahora estas señoras ya no compran en el Barrio Xino porque este ya casi no existe como tal. Este señor es un xenófobo con sus vecinas: las sigue para saber dónde trabajan, les hace preguntas, aprovechando que la mayoría es inmigrante, para saber lo que hacen, lo que cobran y cuanto cuesta el servicio de habitación.

Señor García, yo no me gano la vida por culpa de muchas personas como usted . Como persona ha caído muy bajo, en la mierda, pues lo que usted hace conmigo y mis compañeras solo lo puede hacer un tío mierda como usted ya que utiliza la fea expresión "usar y tirar", que equivale a: "ya no gano con ellas, las puteo y les jodo la vida" . Lo que usted ha hecho con nosotras toda su miserable vida ha sido ejercer el proxenetismo a través del dinero que ingresaban sus comercios teniendo de clientas a las trabajadoras sexuales, a las que ahora la mayoría de comerciantes españoles o catalanes que aun tienen un negocio rechazan, aunque compremos en sus tiendas, comamos en sus restaurantes ...





AL SFRVEI DEL BARRI

C/. Comerç, 56, Rec, 27 - 08003 Barcelona Tel. 93 319 75 65 - Fax 93 268 49 52



# PUNT D'INFORMACIÓ JURÍDICA PER A "MENORS"

Txinorris som un col·lectiu que des de fa uns quants anys intenta generar un discurs crític sobre el maltractament institucional cap a la infància i més en concret sobre el sistema de justícia juvenil, pel que fa a la llei penal del menor 5/2000 i als centres d'internament/presons de menors. La preocupació sobre com s'està aplicant aquesta llei i el contacte directe amb xavales que s'enfronten amb aquesta llei ens ha creat la necessitat de dur a terme juntament amb dos advocats un punt d'informació jurídica.

#### **Motivacions**

Un dels principals motius per crear aquest punt ha estat la desinformació que hi ha entre els xavals i les seves famílies en els procediments

Des del fet de no saber quant de temps és legal estar detingut a la comissaria, quin és el paper dels equips tècnics, el de l advocat d'ofici etc...

La font d'informació ( i pot ser de denúncia) que es vagi generant a partir del contacte que es pugi crear entre xavals/es i nosaltres sobre l'aplicació d'aquesta llei a catalunya, és una altra de les nostres motivacions per realitzar aquesta feina.

#### **Objectius**

El principal objectiu és construir una eina útil i pràctica que faciliti als xavals i les xavales i a les seves famílies el poder defensar millor els seus drets.

Aprofitar aquest espai per generar una altra veu (no oficial i crítica) sobre el sistema de justícia juvenil, que güestioni la seva aplicació i la seva funció "educativa".

Denunciar situacions d'abús i de vulneració de drets de les persones afectades.

#### A qui va adreçat?

A xavals i xavales als que jurídicament se'ls hi pot aplicar la llei penal del menor 5/2000. A les seves famílies, a persones que es preocupin i que estiguin sensibilitzades amb aquest tema i a tothom que tingui curiositat...

#### Com ho realitzarem?

La idea és "obrir" dos dies al mes el punt d informació a dos barris de la ciutat (un dia al mes a cada barri)

Barris que hem triat, bé perque alguna gent del collectiu porta realitzant allà una feina important amb xavals i xavales (com seria el cas de Roketes), o bé perque són barris on hi ha un important nombre de xavals i xavales afectades, en bona mesura d origen magrebí (com és el cas del Born, al centre de la ciutat).

#### On pots informar-te:

#### **KASAL DE JOVES DE ROQUETES**

2on dilluns de cada mes, de 18'00h a 20'00h <M> Via Júlia C/ Vidal i Guash

4rt dimarts de cada mes, de 18'00h a 20'00h <M> Jaume I C/ Carders n 12

e-mail: txinorrisbcn@hotmail.com I tots els dimarts a partir de les 20.30h. al CSA Can Vies (Sants)

# ES\_CULTURA BONNEMAISON

⊂bicado en la calle San Pere Més Baix nº8, en pleno corazón del Casc Antic, un edificio es testigo silencioso de cómo, a inicios del siglo XX, un grupo de mujeres encabezadas por Francesca Bonnemaison, crean la primera biblioteca pública de mujeres de toda Europa, que pronto se ampliará a centro cultural de mujeres. Este hecho en la historia, es uno de tantos protagonizados por mujeres, que ha pretendido ser enterrado en el pasado. Por suerte, la necesidad de recuperar nuestros referentes históricos, como colectivo, nos ha permitido hoy, ampliar y renombrar este espacio como Centre de cultura de dones Francesca Bonnemaison (CCDFB).

Después de la Guerra Civil se cede el espacio a la Diputación de Barcelona con una cláusula: mantenerlo como centro cultural de mujeres. Como es de esperar de las instituciones, utilizarán este espacio sin respetar la cláusula y con ello borrarán las huellas de su existencia.

Entre 1999 y mayo del 2003, se suceden distintas reivindicaciones y manifestaciones políticas desde diferentes grupos de mujeres para reclamar el retorno del centro a las mujeres. Finalmente en el 2003 se firma un convenio con la Diputación donde se cede el uso de 2 plantas del antiguo centro de mujeres por 10 años prorrogables.

Mil años después de la idea original que tuvo Francesca Bonnemaison, debíamos repensar el nuevo centro. Para ello, era necesario iniciar procesos amplios de participación de los diferentes colectivos de mujeres que aseguraran la pluralidad a este "viejo" centro cultural.

Desgraciadamente esto no sucedió así! La pluralidad no pasa sólo por la presencia folklórica de mujeres diversas (edad, clase, opción sexual, étnica y/o cultura) sino por la creación de verdaderos espacios de intercambio y discusión entre mujeres y lesbianas "diferentes" que construyan conjuntamente nuevos parámetros. Se priorizó un espacio físico y recursos materiales, para elaborar un modelo expendedor de aprendizaje de nuevas tecnologías a precio abaratado para mujeres.

Desde su nueva apertura, por su ubica-

Entre 1999 y mayo del 2003, se suceden distintas reivindicaciones y manifestaciones políticas desde diferentes grupos de mujeres para reclamar el retorno del cen-

ción, el centro ha presenciado la expulsión sistemática de ancianas, okupas, bolleras, mujeres inmigradas y trabaja-

doras sexuales, entre otras, por parte del ¿Dónde están repredes e intereses de estas mujeres? ¿Tienen

cabida en este nuevo proyecto de centro cultural? ¿O ellas no forman parte de la

cultura actual de mujeres? Uno de tantos ejemplos de cómo en pro de la especulación urbanística y la mercantilización de la cultura se está generando un modelo de ciudad, que responde a lo estéticamente absurdo de la Barcelona de diseño. Absurdo no sólo en su fachada sino también en la destrucción de nuestros espacios sociales coti-MENYS FEMINISMES dianos, al convertir algo vivo y dinámico, como es el entramado social, en una "escultura" de museo, cívica, inerte, rígida, blanca y fría, que sólo se puede ser contemplada. Cuando reivindicamos centros de cultura para mujeres no podemos olvidar la importancia de generar y potenciar estos espacios sociales cotidianos dentro y fuera del centro cultural. Espacios capaces de trabajar con y desde la diversidad, transformadores del modelo económico-social impuesto que sustentan las desigualdades de género. Espacios vivenciales desde donde siempre las mujeres nos hemos relacionado e intercambiado nuestros deseos. Donde lo cotidiano por sí mismo adquiere una connotación de resistencia política frente a este modelo de "vitrina".

Pero, ¿en qué espacios sociales cotidianos está participando la Bonnemaison? ¿qué espacios propios están generando de forma colectiva? ¿Donde están los procesos colectivos autogestionados por las mujeres que nos hagan transformar los valores de esta sociedad, que nos hagan replantearnos los parámetros culturales que nos oprimen?

La cultura desde las mujeres y para las mujeres debería responder a un proceso colectivo de creación de nuestras subjetividades, que ya en si mismo se convierte en un proceso social y político en

> tanto que nos resitúa como "sujetas" frente al modelo impuesto. Una forma de exprey reconocernos como mujeres y lesbianas.

La cultura desde las mujeres y para ayuntamiento y sus alia- las mujeres debería responder a un dos de las inmobiliarias. proceso colectivo de creación...¿Pero como nos acercamos a ello, si sólo sentados las necesida- ofrecemos consumo de cultura prefabricada?

Ilustración / Masala

¿Pero como nos acercamos a ello, si sólo ofrecemos consumo de cultura prefabricada? Aunque sea dada por otras mujeres, es importante crear nuevas formas de cultura colectiva, y no entrar en el esquema de los ayuntamientos de la oferta de consumo más barato para mujeres.

Esta nueva Bonnemaison, que se levanta majestuosa, escultóricamente, por encima de los edificios viejos y agotados de Casc Antic, no ha respondido a las inquietudes, ilusiones y deseos de algunos colectivos de mujeres. Los feminismos actuales necesitamos de procesos de creación colectiva, más amplios, que partan de verdaderos procesos participativos, porque no hay un único modelo de mujer y lesbiana, y por tanto no hay una única cultura desde las mujeres.

Las Piradas

# LLIBRERIA RODÉS



Compra i Venda de Llibres Antics i Revistes, Gravats i Postals carrer dels Banys Nous, 8. 08002 Barcelona. Tel: 93. 3181389





C.Ferlandina, 24 (Barri del Raval) obert fins 1,30 nit

ENTREPANS I COPES



# El cuento de "La Paloma"

El cierre provisional de "La Paloma" a principios del pasado mes de enero, ha abierto un nuevo compás de espera entre los vecinos de las calles Lleó, Tigre y Paloma que viven encima o al costado de la sala de fiestas y que ya vieron el pasado agosto como el recinto recibía una orden similar que fue revocada en menos de un mes.

-Masala-

Esta medida se toma tras años de protestas y reclamaciones vecinales por todas las vías posibles, y después de que en los últimos meses se hayan intensificado tanto los problemas como las acciones de los afectados dirigidas a resolver el conflicto.

En una rueda de prensa celebrada el pasado 29 de enero y omitida por la mayoría de los medios de comunicación, el grupo de vecinos denunció la connivencia de las administraciones e incluso de la Guardia Urbana con las obras ile-

gales. Igualmente, hicieron referencia a los graves problemas de salud provocados directamente o empeorados por la actividad de la sala como discoteca: "El insomnio es el pan de cada día. El estress que nos provoca la discoteca Paloma ha cambiado nuestra intimidad, que no es disfrutada. En uno de los pisos de nuestra finca un vecino ha tenido que ingresar un mes y medio en el hospital por el empeoramiento de una dolencia cardiaca, simplemente por no poder descansar debidamente. Otra vecina, además de por la contaminación acústica, por la acumulación de grasas y humos procedente del local, ha perdido uno de los bebés que esperaba".

No obstante, la decisión ejecutada por el Districte de Ciutat Vella, lejos de apuntar a una resolución definitiva y satisfactoria para los vecinos, ha producido un escenario que se puede calificar, como mínimo, de disparatado, tanto a nivel mediatico como institucional. Arquitectos Sin Fronteras, una de las organizaciones que está apoyando a los afectados, ha afirmado que "los vecinos de se están enfrentando, por un lado a los titulares de "La Paloma" y por otro lado a la propia administración".

Al conocer la orden de precinto, la dirección de "La Paloma" iniciaba una campaña, que ha recibido un notable eco mediatico, apropiándose y haciendo un uso interesado del discurso en torno a la cultura libre empleado por "La Maka-

bra" semanas antes para protestar por su doble desalojo. Situando a los empleados de la sala en primera línea de prensa, "La Paloma" lanzaba un mensaje que convertía a los vecinos en extranjeros en su propio barrio y enemigos de la cultura. En palabras de la gerente Mercedes March: "La Paloma sufre en la actualidad el acoso de un grupo de vecinos que han venido a vivir recientemente", añadiendo que "hoy es un día de ilusión para muchas personas, sin embargo es un día triste para la cultura".

Sorprendentemente, los mismos medios de comunicación que desde hace dos veranos han convertido ruido y civismo en el centro de atención, no han cuestionado el papel de víctima que ha construido para sí mismo el empresario Pau Solé. "El propietario de La Paloma desafía al Ayuntamiento y anuncia que abrirá hoy jueves", titulaba La Vanguardia presentándolo como una especie de rebelde, mientras Empar Moliner hacía en El País una crónica de "La última noche", abundando en el falso romanticismo con el que se ha querido

tender una cortina de humo sobre los problemas reales que genera el recinto. Sobre este aspecto, de forma bien gráfica, los vecinos afectados se quejaron de que "la contaminación también es mediática" y calificaron esta escenificación como "reality show".

Incluso la Asociación de Salas de Conciertos de Catalunya (ASACC) expresaba su queja particular por el "cierre indiscriminado" de locales y pedía que "dejen de tratar la música como ruido, para tratarla como expresión cultural". Pero las quejas de ASACC no cuentan con que precisamente "La Paloma" está recibiendo un trato de favor

Arquitectos Sin Fronteras ha afirmado que "los vecinos de se están enfrentando, por un lado a los titulares de "La Paloma" y por otro lado a la propia administración".

"La Paloma" lanzaba un mensaje que convertía a los vecinos en extranjeros en su propio barrio y enemigos de la cultura



Pancartas de protesta de los vecinos de "La Paloma"

por parte del Ayuntamiento, muy diferente al de locales cerrados o precintados, como en su momento el local social "Kasumay", más recientemente "L'Atelier" o en estas últimas semanas el Ateneu del Xino. En un magnífico juego a doble baraja, el regidor del Districte Carles Martí decretaba el cierre temporal del recinto, a lo que el regidor de Cultura Carles Martí respondía ofreciendo ayudas económicas a los propietarios para afrontar las reformas de insonorización bajo el pretexto del carácter histórico del recinto. Será difícil encontrar un caso en que trás una sanción por ruidos sea el propio Ayuntamiento quien

pague las obras de insonorización, y de la misma manera, sobran comentarios sobre la manera en que Carles Martí deshace con la mano izquierda lo que Carles Martí ha hecho con la derecha.

Al respecto, los afectados denunciaban que las subvenciones ofrecidas desde la regiduria de cultura, han sido propuestas sin que el empresario haya presentado un proyecto de obras que explicite que tipo de reformas se llevarían a cabo. El grupo de vecinos expresó el temor de que, como en ocasiones anteriores, las obras llevadas a cabo -en este caso con financiación pública- abran más focos de ruido, o sirvan para llevar a cabo obras perjudiciales para la estructura del edificio. De hecho, los afectados hicieron referencia al derribo de las paredes de uno de los bajos de la C/ Lleó 11, y también al hueco abierto recientemente en un muro de carga, que ha provocado grietas y movimientos en el edificio. Recordaron, finalmente, que el propietario Pau Solé se ha negado reiteradamente a una inspección independiente y detallada de la totalidad del local, para comprobar el tipo de reformas llevadas a cabo en los últimos años.

Por otro lado, ante las críticas vertidas por algunos usuarios y por los trabajadores, los afectados dejaron clara su posición respecto a la continuidad de "La Paloma", respetando su existencia como edificio histórico y sala de baile, pero no como discoteca. En cualquier caso, para los vecinos éste es "el problema más grave de discoteca ilegal que existe en nuestra ciudad, y el más silenciado" concluyendo que "esto no es cultura, esto es agresión".

# Ruina económica y presupuesto participativo en Robador 29

-Masala-

Después de cinco años de acoso inmobiliario en la finca Robador 29, la propietaria, TARAVAUS SL, da un paso más en su acción continuada contra los vecinos del bloque, instando el pasado 29 de mayo al Ajuntament a abrir un expediente contradictorio de ruina, con la intención evidente de lograr un dictamen favorable a la expulsión de los inquilinos, a los que esto no les fue comunicado a hasta el 17 de noviembre. La denominada "ruina económica" (cuando el coste de las obras necesarias para la rehabilitación sea "superior al 50 % del coste de una construcción de nueva planta de características



25 euros por la copia de un expediente

similares a la existente, en cuanto a la dimensión y al uso", según el informe del arquitecto de la Propiedad) permitiría a la propiedad llegar incluso al derribo de la finca. Este fin es mas que dudoso cuando el nº29 y el nº31 constituyen un solo edificio arquitectónicamente y el último se encuentra en proceso de rehabilitación. Es probable, pues, que la intención de la propiedad sea conseguir un cambio de usos para Robador 29.

Aunque como demuestra un informe de Arquitectos Sin Fronteras aportado al expediente, los documentos de la empresa no acreditan en ningún caso la ruina económica, sí que existe un proceso de avanzada degradación del edifi-

cio, del que TARAVAUS SL es directa responsable. El abandono, los sabotajes y las obras de empeoramiento llevadas a cabo durante años, han deteriorado las condiciones de habitabilidad hasta límites insospechados, llegando a generar situaciones de riesgo, como en el caso de la instalación eléctrica que los inquilinos se ven obligados a manipular periódicamente por culpa de los frecuentes cortocircuitos.

En este contexto, el comportamiento por parte del Districte no ha sido de mucha ayuda para los vecinos. Desde que se notificara la puesta en marcha del expediente de ruina, y durante el plazo fijado para que los vecinos pudieran presentar alegaciones (un mes) cada vez que algún inquilino (con la ayuda de colectivos y ONG como ASF) trataba de acceder a la documentación, se le obstaculizaba el acceso con cualquier pretexto. Todo esto contraviene las propias ordenanzas municipales y la Ley de Procedimiento Administrativo.

Tras subsanarse este problema, en las semanas posteriores las oficinas municipales ofrecían un detalle más que disparatado y que da buena nota de la manera en que desde la calle Ramalleres se concibe el "servicio público". Así, al instar a uno de los inquilinos a recoger copia de la documentación en las dependencias municipales, la carta correspondiente se acompañaba de un recibo bancario destinado a pagar las fotocopias correspondientes. Debe ser este el presupuesto participativo del Ajuntament de Barcelona.







Exposicions, sucs de fruita, batuts, pastissos, narguilé, tés exòtics

clandestina

dilluns a dijous de 9 a 22 divendres i dissabtes de 10 a 24 diumenges de 11 a 22

Tel 93.3190533 Baixada de Viladecols 2 bis 08002 Bcn

# agenda de barri

pg. borbó II

La Universitat Pirata continua a tota vela, + info i activitats a www.universitatpirata.org

Dilluns: Taller de Costura de Còdig Obert i Tenda Gratis de 17 a 20h. Divendres: Kafeta de la UP de 21 a 1h Un espai x tramar aliances, presentar projectes,xerrar,sopar.

Diumenges: Zine Pobre de 20 a 0h, documental i sopar. + info a www.sindominio.net/miles

> ruina amalaia c/ reina amalia II

Dimarts i dijous de 17h a 21h biblioteca kilombo Dimecres de 17.30h a 19h Taller de teatre Dimecres a les 19h Assemblea pro-presos Dijous de 16h a 21h RAM (accés lliure a internet) Dijous de 14h a 21h Fusteria popular Carcoma Dijous de 10h a 13h i de 16ha 20h Oficina d'okupació Divendres a les 18h Jam Session de Flamenco

masala c/de la cera l bis cada dimecres de 17h a 21h

metges cafetes els dijous a les 22h

casal antiprohibicionista c/ dels salvadors 20

Obert de dimarts a dissabte de 20:30h a 12h Divendres i dissabte fins les 2h Dijous: pases de video 21h

> rai c/carders I2 ppal

dimarts i dijous a les 21.30h rai cine dimecres a les 21h rai poesia divendres i dissabtes a les 21h i diumenges a les 19h rai espectacle

Oficina pel Dret a l'Habitatge C/Magdalenes 13-15

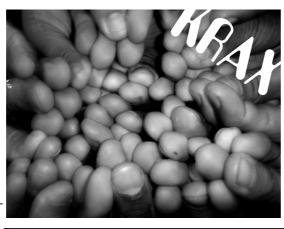
> cada dijous de 17h a 20h <metro urquinaona>



KRAX es un proyecto de City Mine(d), un colectivo residente en Barcelona que desde hace 5 años investiga sobre temas urbanos y realiza intervenciones en el espacio público de la ciudad.

Desde hace 6 meses, City Mine(d) está desarrollando el proyecto KRAX. KRAX viene del concepto de "cracks in the city" ("grietas en la ciudad"). Las "grietas" se definen como conflictos generados por transformaciones urbanas planificadas según un modelo que persigue intereses económicos y no las necesidades y derechos de los ciudadanos. Las grietas se producen por las asintonías entre diferentes actores: aquellos que habitan la ciudad y aquellos que la gestionan. El modelo que se sigue a la hora de gestionar la ciudad se basa en la llamada "participación ciudadana", una participación "dirigida" de arriba hacia abajo, que sólo persigue la legitimación de lo ya acordado entre la clase política y los grandes actores económicos. Ante este panorama, surge una respuesta ciudadana autónoma que, partiendo de la creatividad, reivindica una participación activa en la planificación de sus espacios y la ciudad en general. KRAX es una investigación y un mapeo de esas reacciones creativas: ésta es la verdadera participación ciudadana, y no la que nos venden desde los Ayuntamientos. Le

llamamos "creatividad urbana", un ingrediente que permite a toda ciudad re-pensarse continuamente, y una de las fuerzas más potentes de los movimientos sociales. Actualmente KRAX se encuentra en un proceso de investigación y mapeo de lo que está pasando en Barcelona. Hay muchos conflictos, pero nos centramos en 4 barrios, contactando con vecinos, artistas y redes ya activas "en el campo". Como el modelo de ciudad postcapitalista se repite en todo el mundo, estos cambios urbanísticos también están presentes en otras ciudades. Hemos encontrado estas operaciones de "reforma urbana agresiva" en Tokio, Sevilla, Caracas, Santiago de Chile, Chicago, Londres, Málaga, Buenos Aires... y, a la vez, hemos encontrado respuestas creativas desde los vecinos para hacerse oir.



KRAX no es una compilación de problemas urbanos alrededor del mundo, sino un catálogo de herramientas creativas para incidir positivamente en el cambio del barrio. Este catálogo es un trabajo en proceso y en continua revisión, y está tomando forma de Centro de Documentación en nuestro local de c/Paloma, 13 (Barcelona): un espacio abierto de consulta, donde acceder, tanto física como virtualmente, a todos los documentos recopilados. Este Centro de Documentación, que planea viajar a otras ciudades, se abrirá el 25 de Abril con motivo de las Jornadas KRAX: un primer contacto entre iniciativas similares provenientes de distintas ciudades del mundo. Tres días para debatir, reflexionar, intercambiar y proponer herramientas alternativas de acción ciudadana.

> KRAX quiere ser una unión de fuerzas, un espacio donde compartir conocimientos, continuar aprendiendo y generando nuevas herramientas, dirigiendo la mirada hacia una nueva concepción de la participación que está surgiendo en diferentes contextos: una participación que construye sus bases de abajo a arriba, con todos sus actores, sin exclusiones, generando nuevos modelos de actuación para la "revolución urbana".

http://krax.citymined.org mail: rax@citymined.org

#### 24 de Marzo 17:00. Plaça Catalunya. **Manifestación Estatal** por el derecho a la vivienda

Desde el pasado 14 de mayo cada vez más gente hemos salido a manifestarnos para que se cumpla el derecho a la vivienda recogido en el artículo 47 de la Constitución. Al principio los medios de comunicación y las instituciones intentaron silenciarnos, pensando que seríamos pocos y nos cansaríamos. ¡Pero no! Cada vez hemos sido más miles de personas las que hemos salido a la calle para gritar: ¡no pararemos hasta tener una vivienda! Y hemos conseguido algo: que se hable cada

vez más del tema, que quede claro que la vivienda es uno de los principales problemas de los ciudadanos de este país y que se sepa que no vamos a callarnos hasta que se apliquen medidas estructurales para cambiar esta situación. En Mayo se celebran las elecciones municipales, fruto de muchas fuentes de corrupción urbanística que nos han hecho todavía más difícil el acceso a una vivienda digna tanto a jóvenes como ancianos, divor-

ciados, madres solteras y a la ciudadanía en general. Por eso ahora más que nunca es impor- A LA CALLE PARA QUE tante que salgamos aún más gente a manifestarnos: el próximo 24 de marzo tenemos que ser miles, incontables, para decir basta ya de especular con nuestros derechos, basta ya de falsas promesas: ¡que se cumpla el derecho a la vivienda ya!. Si no lo haces por ti, hazlo por tus hijos.

**iiiTENEMOS QUE SALIR** SE HAGA EFECTIVO EL **DERECHO A UNA VIVIENDA DIGNA!!!** 

PAGAR AQUEST PREU PER UN PIS?

MANIFESTACIÓ PEL DRET A L'HABITATGE

24 DE MARÇ 17H PL CATALUNYA

Empecemos la primavera con fuerza: tráete pancartas, cacerolas para hacer ruido, performances, sound systems y lo que se te ocurra para que se nos vea y se nos oiga. Juntos podemos lograr que el 2007 pase a la historia como el año I d.E. (Después de la Especulación).

Manifestació Contra la guerra i les ocupacions Dissabte 17 de març a les 17h Pça. Universitat - Pça. Sant Jaume Plataforma Aturem la Guerra













En los años 90 se llevaron a cabo las mejoras de acceso al barrio de la Barceloneta, el Ajuntament de Barcelona empezaba a tener en cuenta un barrio hasta entonces marginal y que había gozado de pocos favores por parte de la administración pública. Sin embargo, nada se hizo con respecto a la mejora de la calidad de vida de los habitantes de La Barceloneta. Así, el Ayuntament de Barcelona desde hace unos años, decidió que ya era hora de hacer algo "por" la gente del barrio y fruto de esta decisión se elaboró la Modificación del PGM (Plan General Metropolitano de 2000), modificación conocida en el barrio como "plan de los ascensores". El plan consiste en instalar ascensores en los edificios de la Barceloneta, para mejorar la accesibilidad a las casas, ya que en el barrio hay un gran número de personas mayores. La idea pinta bien, ¿entonces, por qué hay vecinos y entidades que no hacemos más que protestar y decir que no nos gusta el plan, acaso seremos adictos a subir escaleras o a ponernos en contra del Ajuntament? Se intentará mostrar a lo largo del artículo que no son estos los motivos por los que nos oponemos a la aplicación del plan.

El pasado viernes 23 de febrero el Ayuntamiento aprobaba el plan, mientras un centenar de vecinos pedíamos en la Plaça Sant Jaume su moratoria. Esta petición fue desoída; y el plan sigue dejando importantes interrogantes abiertos. No consta dónde se realojarán parte de los vecinos que tengan que dejar el barrio mientras se lleven a cabo las obras. Unos pocos irán a los 120 pisos que se construirán (acentúo el futuro) en rodalies Renfe, pero, ¿y el resto? La delimitación de un barrio no viene dada por calles, sino por formas de vida y lugares de encuentro, y Rodalies Renfe no es La Barceloneta. Además, el 20% de los vecinos que tengan que dejar el barrio mientras se rehabilite, no podrán volver a él. ¿Cómo se puede llevar a cabo un plan para la mejora de la calidad de vida de las personas de un barrio echándolas de éste? Mejorar la calidad de vida de alguien implica necesariamente preguntarle previamente a ese "alguien" qué mejoraría su calidad de vida.

Podemos ser bienpensantes y creer que el problema no es más que un exceso de paternalismo por parte del Ajuntament hacia la gente de La Barceloneta, y, ya lo sabemos, todos cometemos errores. También echar un vistazo a otros procesos de remodelación urbanística en la ciudad y ver que estos siempre suponen una expulsión de los sectores de la población más tradicionales o que no resultan económicamente rentables para el modelo Barcelona...

¿Pero qué otros problemas tiene este plan? Para poder poner un ascensor en un edificio de La Barceloneta hace falta espacio: ese espacio se sacará de la eliminación de viviendas en el edificio de al lado. La decisión de cuándo se hará esto, afirma el Regidor Carles Martí, dependerá de que un 50% +1 de los propietarios de ambos edificios están de acuerdo. los inquilinos aquí

El pasado viernes 23 de febrero el Ayuntamiento aprobaba el plan, mientras un centenar de vecinos pedíamos en la Plaça Sant Jaume su moratoria. Esta petición fue desoída; y el plan sigue dejando importantes interrogantes abiertos.

# Amplia movilización vecinal contra el Plan de la Barceloneta

no tienen nada que decir. Mmmm, suculenta invitación para que las inmobiliarias vayan comprando ya edificios en la Barceloneta y puedan remoderlarlos para venderlos o alquilarlos más tarde a las personas que lo puedan pagar (que evidente-

mente, no somos los vecinos que vivimos ahora en el barrio). ¿Y dónde irá la gente cuya casa se convierta en el hueco del ascensor?

Un plan para mejorar la calidad de vida de las personas ha de **contar con la voluntariedad de todas** las personas a la hora de aplicarlo. La redacción actual del plan desplaza el conflicto social que supondrá la aplicación de éste a los vecinos, y exime de toda responsabilidad a "nuestros dirigentes" políticos. No reclamamos con ello que se aplique la expropiación, sino que se nos pregunte y escuche cuando decimos cómo queremos que se mejore el barrio. Creemos que no ha habido un proceso de participación porque la gente no ha sido informada sobre la existencia del plan hasta hace pocos meses, porque la oficina de información del Ayuntamiento (cuya existencia muy pocos conocemos) no informa, sino que hace publicidad del plan; porque hay necesidades más acuciantes en la Barceloneta que poner ascensores v otras formas de meiorar la accesibilidad a las viviendas de la Barceloneta; porque nos preocupa que no se contemple que la Barceloneta es patrimonio histórico -sus "piedras" y su memoria inmaterial-; porque la Barceloneta es un pequeño pastel para las empresas y personas que están ganado dinero con el modelo de ciudad que se está construyendo.

Exigimos pues un proceso de participación real, para ello hace falta que la gente sepa que existe un plan, hace falta voluntad por parte de los políticos de tener en cuenta a los vecinos del barrio a la hora de diseñar la ciudad. Esto se le transmitió al regidor del distrito en la reunión que diferentes entidades mantuvimos con él el día antes de la aprobación del plan. Sin embargo, se negó la moratoria del plan y se acordaron una serie de compromisos formalistas que en nada sosiegan las preocupaciones que le fueron transmitidas. Por eso, después de la reunión, hicimos una cacerolada en la Plaça Sant Jaume -convocada durante la asamblea de barrio celebrada en la iglesia el martes anterior, a la que asistieron 400 personas, la mayoría en desacuerdo con el plan- en la que participamos más de 300 vecinos. Si el Ayuntamiento no escucha, se tiene que tomar la calle. Así que volvimos en manifestación hacia el barrio, cosa que queríamos repetir al día siguiente; pero que no fue posible porque se denegó el permiso en el último minuto y se presionó para evitar movilizaciones. Parece que el Ayuntamiento no tiene ganas de escuchar, pero sí de acallar a esas personas a las que nos va a "mejorar la calidad de vida". Queda por ver si nos quedare-

> Carolina Plataforma d'Afectats en Defensa de la Barceloneta

# La veritat del cas Veiret...

Comunicat difós durant una acció per denunciar la falsedat del "cas Veiret" que va ser utilitzat en les darreres setmanes per criminalitzar les okupacións i victimizar els propietari de pisos huits

- La veritat del cas Veiret és que no n'hi ha de cas. L'anomenat "cas Veiret" és una barreja de mitges mentides i d'un ús molt interessat dels mitjans de comunicació perquè:
- 1. La familia Veiret és propietària de tot el bloc del carrer Urgell, així com de xalets fora de Barcelona.
- 2. En Carles Veiret, propietari del 25% del bloc, no viu al pis que ha estat centre de la polèmica. Aquest pis ara mateix està buit.
- 3. Les fotografies d'en Carles Veiret dormint a casa d'un amic són un muntatge.
- 4. Els xilens eren llogaters de la familia Veiret. Pel motiu que sigui la família va decidir que se'ls volia treure de sobre ràpidament.
- 5. La diputada del PP Montserrat Nebrera i Luis Miguel Pahissa, president de l'associació de propietaris de Catalunya, i propietari únic el bloc contigu del num. 70, van aconsellar al senyor Veiret presentar-se davant els mitjans de comunicació amb la falsa història de que uns desconeguts haguessin entrat a viure casa seva.

Per tots aquests fets volem denunciar que el cas Veiret és un muntatge organitzat per manipular la opinió pública amb dos objectius:

Electorals: crear sensació d'inseguretat ciutadana i de desgavell. Donar vots a la dreta que promet molta més mà dura.

Protecció dels especuladors: Fa uns mesos la pressió ciutadana i la greu crisi d'accés a l'habitatge han obert un debat sobre com donar ús als 300.000 pisos que hi ha Catalunya. Davant això, els grans beneficiats del cicle especulatiu que ara acaba, ultraprotegits per una legislació que prima la propietat sobre el pret fonamental a l'habitatge digne, tenen la caradura d'orquestrar una campanya per preservar els seus interessos. S'està utilitzant la figura de l'okupa per tal de generar una por infundada entre el petit propietari o l'hipotecat quan la diferència real és entre qui utilitza els espais per viure i qui els utilitza per enriquir-se.

### La AAVV de la Barceloneta responde a una noticia de *Masala* nº33

A quien corresponda:

Nos dirigimos a Ustedes, después de caer en nuestras manos un ejemplar de su revista número 33 (generfebrer 07), y hacemos referencia a la página número 2, sobre el articulo titulado "Los propietarios decidirán las reformas de los edificios y las viviendas de la barceloneta.

Cierto es que el proyecto "Millorant els Quarts de Casa" que en un día llegó a ser aprobado el día 30 de Noviembre por unanimidad de todos los grupos políticos municipales y habiendo con anterioridad mesas participativas de las entidades del barrio de la Barceloneta con representantes del Distrito[...]. Según ustedes publican (textualmente), "la idea, que ya figuraba entre los objetivos del Plan Especial de 1984, y que fue recuperada hace tres años por Xavier Casas, se concretó en la primavera del 2006, y en este tiempo ha recibido el apoyo de tan solo una entidad, la Assosiació de Veïns de la Barceloneta. En cambio,

1984, y que fue recuperada hace tres años por Xavier Casas, se concretó en la primavera del 2006, y en este tiempo ha recibido el apoyo de tan solo una entidad, la Assosiació de Veïns de la Barceloneta. En cambio, diversos colectivos vecinales agrupados por la Plataforma d'afectats en Defensa de la Barceloneta, han expresado en numerosas críticas y reservas respecto a las verdaderas intenciones del Ayuntamiento, y una honda preocupación por las consecuencias y la manera en que se llevara el proyecto".

En primer lugar debemos decir que el Sr. Xavier Casas, adquirió el compromiso de ofrecer 250 viviendas para y por beneficio del barrio de la Barceloneta, antes de que se llevara a cabo el proyecto de Millorant el Quarts de Casa, en las sesiones de Urbanismo celebradas en la Sala de Actos y Exposiciones del Hospital del Mar, con motivo del 250 aniversario del barrio de la Barceloneta, organizada por la Associacio de Veïns de la Barceloneta.

En segundo lugar debemos de informar que la única entidad representativa de los vecinos era la Associació de Veïns de la Barceloneta, colaborando con diversas entidades representativas del barrio, desde hace 30 años, y que no siempre hemos estado de acuerdo con el Ayuntamiento, si no mas bien todo lo contrario, haciendo las oportunas alegaciones a cualquier proyecto que se presentaba, al igual que se viene haciendo en la actualidad.

En tercer lugar que la Asociación de Vecinos l Ostia, no fue creada hasta el año 2005, y la Plataforma d'afectats en Defensa de la Barceloneta, no fue creada hasta el año 2006, a través de una mala información difundida por la entidad de l Ostia, no contrastando esa información con las demás entidades del barrio.

En cuarto lugar debemos decir que las puertas de esta entidad están abiertas a cualquier dialogo que sea cierto, que no sea con mentiras y con protagonismo, no tenemos que engañar a un colectivo de personas, no estamos en una reunión de cualquier comunidad de vecinos, si no que están en juego los 14600 habitantes aproximadamente, que tiene el barrio de la Barceloneta.

Seamos serios, nosotros siempre nos hemos comprometido para y por los intereses del barrio, de sus gentes, de sus viviendas, de sus calles. Llevamos 30 largos años luchando por el bien del barrio, no solo con el Ayuntamiento, sino también con la Generalitat, con Fomento, con la Diputación, y con quien haga falta. Señores, rogamos a todos ustedes que antes de divulgar una información sean coherentes con la realidad, la información mal informada puede dar lugar a enfrentamientos no queridos, el dialogo es la mejor manera de aclarar las malas informaciones.

Y ya por último agradecer a ustedes su atención.

Fdo. Àngels Simarro Pérez Presidenta de la AAVV Barceloneta



tel: 93 319 21 24 semoleres 1, baixos (junto mercat de sta.caterina) TRABAJOS SOBRE DISEÑO

rejas, puertas, colocación de cerradura, soldadura eléctrica





# Movilización, cooperación y encuentro por el derecho a tener derechos

#### Concluye con éxito el II Encuentro Estatal por los Derechos de los Inmigrantes



Málaga, febrero de 2007.- Durante los días 10 y 11 de febrero se celebró en Málaga el II Encuentro Estatal por los Derechos de los Inmigrantes, donde decenas de asociaciones de inmigrantes, colectivos sociales, redes y espacios sindicales intercambiaron experiencias, análisis y reflexiones sobre su acción política cotidiana y decidieron impulsar un calendario de

movilizaciones conjuntas por el reconocimiento de los derechos de las personas migrantes. El encuentro, convocado por la Red Estatal por los Derechos de los Inmigrantes (REDI), contó con la participación de 160 personas (mayoritariamente inmigrantes) llegadas desde Almería, Sevilla, Islas Canarias, Mallorca, Navarra, Madrid, Barcelona, Terrassa...

#### Antecedentes: El Encuentro de Rivas

En Septiembre de 2006 se desarrolló en Rivas (Madrid) el Encuentro Estatal por los Derechos de los Inmigrantes, donde participaron miembros de 34 organizaciones vinculadas a la lucha contra las actuales políticas migratorias y a la defensa de los derechos de los inmigrantes.

Se redacto un manifiesto común que fue respaldado por más de 150 organizaciones y se preparó de forma coordinada la jornada de movilización mundial del 7 de octubre por los derechos de las personas migrantes y se decidió, dando un importante paso, constituir la Red Estatal por los Derechos de los Inmigrantes.

Esta red no nace con la vocación de representar ni de transformarse en una estructura rígida y jerárquica. Se trata de un espacio de confluencia que, respetando en todo momento la singularidad de las distintas experiencias, apuesta por coordinar iniciativas conjuntas para fortalecer la lucha por los derechos de los inmigrantes.

Está formada mayoritariamente por asociaciones de inmigrantes que comparten una mirada profundamente crítica con las actuales políticas migratorias y la necesidad de acompañar el trabajo cotidiano con procesos de movilización capaces de contrarrestar las políticas restrictivas y securitarias.

Los miembros de la red coinciden en que los actuales actores sociales se muestran incapaces de plantar alternativas al modelo neoliberal basado en la precarización y el recorte de derechos al conjunto de la población y que tras la retórica de la integración intercultural se esconde la discriminación económica, política y social que sufren de forma cotidiana los más de 4 millones de inmigrantes que viven y trabajan en el Estado Español. Cuando el gobierno y los agentes sociales que diseñan las políticas migratorias no escuchan ni atienden los problemas que de forma cotidiana denuncian centenares de organizaciones sociales, la movilización deviene un instrumento fundamental para ejercer presión y conseguir conquistas concretas, como lo han demostrado de forma reciente las históricas manifestaciones de inmigrantes en Estados Unidos

#### Varias Voces: Una Mirada Común

El Encuentro comenzó el sábado 10 de febrero con la presentación y bienvenida a cargo de miembros de la Coordinadora de Inmigrantes de Málaga (CIM), organización que agrupa a más de 15 asociaciones de inmigrantes. En la apertura invitaban a interpretar este encuentro como una muestra de la consolidación de la migración como movimiento social e invitaban a los presentes a avanzar en la coordinación y

"Se terminó la época en que se hablaba de inmigración sin contar con los inmigrantes.

queremos hablar de la inmigración en primera persona, demostrando que somos capaces de plantear alternativas, organizarnos y defender nuestros derechos, que son, en definitiva, los derechos de la población trabajadora en su conjunto" comentó Gerardo Márquez, miembro de la Casa Argentina de Málaga.

A continuación se dio pasó a una decena de oradores que construyeron, entre todos, un complejo análisis de la situación actual de los inmigrantes en España.

Madiop Yande (CGT-Mallorca) y Federico Pacheco (SOC-Almería) explicaron la intima relación entre la Ley de Extranjería y la situación de extrema precariedad que sufren los trabajadores inmigrantes. El disciplinamiento de la mano de obra migrante (a través de la clandestinidad, el temor permanente de no renovar papeles, ser detenido en cualquier momento, etc.) es la clave para entender el desarrollo económico de los sectores más dinámicos de la economía española (Construcción, Hostelería, Agricultura Intensiva, Servicio Doméstico). Ambos invitaban a construir espacios de encuentro con aquellos sectores de los trabajadores españoles que sufren las mismas condiciones de precariedad

José Cambra (FERINE - Madrid) expuso de forma breve y concisa el nuevo Pacto por la Inmigración que está discutiendo el Gobierno junto a los demás grupos parlamentarios con la idea de encontrar un nuevo consenso sobre políticas migratorias. Se explicó que este Pacto no solo no resuelve ninguno de

Cuando el gobierno

y los agentes socia-

les que diseñan las

políticas migratorias

no atienden los pro-

cian las organizacio-

blemas que denun-

movilización devie-

ne un instrumento

ejercer presión y

conseguir conquistas

nes sociales, la

los problemas del colectivo inmigrante y se sique sin escuchar las demandas de los colectivos de inmigrantes sino que además amenaza con endurecer las medidas restrictivas v securitarias.

Tres compañeras llegadas de Las Palmas, Tenerife y Gran Canaria expusieron la dramática situación que se está viviendo en las Islas Canarias marcada fundamentalmente por la situación inhumana de los Centros de Internamiento v las deportaciones

que sufren los migrantes producción de miedo que se está haciendo desde los medios de comunicación v

desde algunos sectores políticos. Una compañera guineana cerró su aplaudida intervención diciendo: "Esta Lev es una tela de araña. deja pasar a los pájaros y atrapa a las moscas". Justino (Asociación de Paraguayos de Marbella) se centró en el aumento de detenciones y ordenes de expulsión que está sufriendo su comunidad pero también el conjunto de los inmigrantes en Málaga y el Estado Español. Es cada vez más frecuente la detención arbitraria y los controles de documentación en zonas transitadas por trabajadores inmigrantes (Estaciones de Autobuses, de Trenes, Espacios Públicos de ocio de inmigrantes, etc.) y se realiza muchas veces siguiendo parámetros racistas. Cree que este aumento de control es para meter el miedo en el cuerpo al colectivo inmigrante, de modo que lo obligue a aceptar las peores condiciones laborales y no se atreva a organizarse y denunciar abusos. "Quieren que trabajemos mucho, cobremos poco y no protestemos en lo más mínimo, que sientas que en cualquier momento te pueden denunciar a

Sam (Coordinadora de Asociaciones de Senegaleses de Cataluña) cuestionó de forma clara el modo en que se comportan

subsaharianos, así como el Es cada vez más frecuente la detención arbitraria racismo, la xenofobia y la y los controles de documentación en zonas transitadas por trabajadores inmigrantes y se realiza muchas veces siguiendo parámetros racistas

> los agentes sociales que trabajan el tema de la inmigración. Cobran una cantidad enorme de recursos de los cuáles sólo una pequeña parte se traduce en servicios que mejoren la vida de los inmigrantes. Criticó la forma con que los grandes sindicatos se acercan a intentar "seducir" a las asociaciones de inmigrantes, para después llevarlos a manifestaciones y repartirles banderitas. Muchas ONG s (con excepciones) se sitúan como intermediarios gestionando fondos que deberían ir de forma directa a garantizar el acceso a los derechos de los inmigrantes. Cree que parte de nuestro trabajo de coordinación v organización debería servir para desplazar esta mediación innecesaria. Por la tarde los presentes se dividieron en grupos en los que profundizar el trabajo divididos en tres ejes: "Comunicación", "Derechos", y "Estrategia / Plan de actuación Conjunto". Este último taller fue el más interesante sin lugar a dudas, el referente a seguir, en el momento actual, concluyeron los participantes, debería ser no tanto los encierros de "Sans Papiers" en París en 1996 sino las históricas movilizaciones realizadas por los inmigrantes en Estados Unidos el pasado 1 de mayo de 2006. y en él se combinaron la profundidad de análisis con la capacidad para articular propuestas concretas.

> Finalmente, los participantes del encuentro decidieron que volverán a encontrarse en un Tercer Encuentro Estatal y anunciaron que pronto harán circular la convocatoria para sumar a colectivos, personas y organizaciones interesadas en defender la igualdad plena entre las personas que vivimos en el Estado Español.

¡Por el Derecho a Tener Derechos, Ninguna Persona es Ilegal!

Si quieres conocer todos los acuerdos y documentos del encuentro, échale un oio a:

http://estrecho.indymedia.org/ newswire/display/67515/index.php

# COORDINADORA DE INMIGRANTES fundamental para

#### Agenda común de trabajo

concretas

8 de Marzo: Día de la Mujer Trabajadora / Para enfatizar en la denuncia de la situación de las mujeres migrantes

24 de Marzo: Manifestación Estatal por la Vivienda / Participación de las organizaciones de inmigrantes en esta importante manifestación sobre un problema que nos afecta a todos

1 de Mayo: Día de los trabajadores / Protagonismo Migrante para resaltar la extrema precariedad que sufre el colectivo migrante / Participación en las convocatorias surgidas de los movimientos sociales y el sindicalismo alternativo.

27 de Mayo: Elecciones Municipales / Actos por el reconocimiento de los derechos sociales, culturales y políticos de los inmigrantes / Derecho de voto para tod@s

# PEOPLE EXPRESS, S.A.

Rbla.St. Josep 95 entlo 08002 Barcelona Tel. 4122337 Fax. 934125125

viajes@people.express.com

Precios especiales Pakistán, Bangladesh, india y Sudamerica

Ofertas de última hora

#### TARIFAS IDA/VUELTA (TASAS NO INCLUIDAS)

DELHI 500 LIMA 560 DHAKA OTIUQ 520 500 PEKING 530 450 HONDURAS 480 ISLAMABAD 500 SAN SALVADOR SANTO DOMINGO 525 CALCUTA 650 **BOMBAY** 550 MEXICO 560 479 650 BUENOS AIRES MANILA 530 620 SAO PAULO BANGKOK RIO DE JANEIRO 530 HABANA 476 SANTIAGO 555 T<sub>1</sub>A OS 570

promociones durante todo el año al resto del mundo

# Verdad, justicia y reparación frente a la impunidad de los crímenes de estado

El objetivo de estas jornadas, organizadas por Entrepobles, era reflexionar críticamente sobre la impunidad, sobre las leyes de punto final, que bajo diversas denominaciones han querido cerrar con injusticia diferentes conflictos. En las jornadas se habló de Colombia, Guatemala, Perú, Chile, Sudáfrica y Palestina. Sin olvidar en ningún momento el caso del Estado Español, ya que como dijeron los organizadores no podemos hablar de la situación en otros países sin antes reflexionar sobre lo que ocurre en el nuestro. Sin esta reflexión interna la solidaridad internacional queda vacía de contenido.

#### Reflexión sobre los procesos de legalización de la impunidad

En esta mesa destacó la participación del ex fiscal general del estado Carlos Jiménez Villarejo, que dejó claro que la experiencia española es el mejor ejemplo de impunidad. Explicó como la ley de Amnistía de 1977 hizo que los presos políticos salieran a la calle, pero sepultó los crímenes del fascismo, cerrando la puerta a la exigencia de responsabilidades penales a las personas que cometieron crímenes entre julio de 1936 y noviembre de 1975. Habló de la proposición no de ley que presentó el PSOE en el 2003, en la que planteaba la nulidad de los Tribunales de Guerra del franquismo, dejando claro que todos los juicios que se celebraron en estos tribunales no tenían legitimidad alguna. En la que defiende ahora, estando en el gobierno, esta demanda de anulación no se presenta y lo que se pide es declarar que todas las sentencias, de los tribunales de los dos bandos, son injustas si fueron dadas por causas ideológicas. Esto es una clara ofensa a la legitimidad del sistema judicial implantado por la República, al compararlo con el instaurado tras el golpe de estado. Dejó claro que el estado actual debería asumir la responsabilidad de buscar a las personas desaparecidas, que el Consejo Europeo reconocer que son 30.000, ya que el delito de desaparición forzada no prescribe. También explicó como la lev del PSOE propone hacer un censo de las obras públicas hechas por los presos políticos, pero no dice nada sobre las obras privadas de las que se beneficiaron grandes empresas españolas. Para Jiménez Villarejo, el proyecto del PSOE es inaceptable en su conjunto.

#### El derecho de las víctimas a la reparación

En esta mesa Ferriol Sorià, del Centre d'Estudis Africans, habló de la Comisión de la Verdad de Sudáfrica. Las comisiones de la verdad se dedican a investigar el pasado y los modelos de represión, dan el espacio a las víctimas para que puedan hablar. El informe final que elaboran debe ser distribuido entre la población, es ahí donde radica su potencial de impactar en la sociedad y provocar cambios. Estos informes deben llevar una recomendación dirigida al gobierno.

La Comisión de Sudáfrica tenía 3 comités: El de las violaciones de los Derechos Humanos eran las sesiones abiertas de testimonios de las víctimas. El comité de ofensas, trataba con los responsables de dichas violaciones, que tenían que contar toda la verdad sobre los crimenes que habían cometique se encargaba de la restitución: devolver a la víctima a la situación anterior a que sufriera los crímenes; la indemnización, que calcula el daño sufrido; la rehabilitación psicológica y médica; la satisfacción: el estado debe pedir perdón a las víctimas y las garantías de no repetición, que se consiguen con cambios en las estructuras del estado. La Comisión de la Verdad de Sudáfrica, de

1998, no es la primera pero, según Ferriol, fue la única que interpeló de verdad a su sociedad.

El psiquiatra del Grupo de Acción Comunitaria, Pau Pérez-Sala habló sobre la función de las comisiones de la verdad, que para él consiste en pactar unos mínimos sobre lo que ocurrió, conseguir una versión que no pueda ser puesta en cuestión. Apuntó que el concepto de reparación es un concepto muy joven, apenas tiene 10 años, y cada vez que se estudia más sobre él aparecen más contradicciones. Distinguió entre tres niveles de víctimas: el individuo, la comunidad y la sociedad. La reparación se dirige a las víctimas, las personas que sufrieron el impacto de la violencia, pero la violencia crea daños al conjunto de la sociedad, a las familias y los entornos de los desaparecidos y ejecutados. Habló de las dificultades de compaginar la reparación a los tres niveles.

En esta mesa también intervino Amparo Salvador, de la Comissió de la Veritat de Valencia. Después de tres años de investigación, han descubierto 6 fosas en el cementerio que suman 41.000 m2, en las que hay registradas 26.300 personas enterradas. Esta cantidad es altísima si pensamos que en aquella época Valencia tenía 80.000 habitantes, pero se sabe que muchas de estas víctimas eran personas que venían desplazadas de otras ciudades. Amparo explicó como los investigadores siempre se habían preguntado dónde estaban los desaparecidos, ya que sabían que del 39 al 45 Valencia se convirtió en una gran cárcel. Todas las cárceles estaban llenas, todos los conventos se usaron como prisiones, en la plaza de toros había 40.000 personas encerradas... Saben que hay más fosas que no han encontrado y que hay más muertos de los que están registrados. Tienen la convicción que todo estaba planeado. do para ser aministiados. Y por último el las autoridades sabían que la mayoría comité de reconciliación y reparación de presos que había en Valencia iban



Primera mesa de las jornadas, con la participación de Carlos Jiménez Villarejo

a morir y prepararon las fosas. La Comissió de la Veritat de Valencia está luchando porque el franquismo sea reconocido como un régimen genocida, no se sienten vinculado por los pactos de la transición, y están en contra de la impunidad para los criminales del franquismo.

#### Las mujeres como constructoras de paz y el papel de los medios de comunicación

El último día de las jornadas, en la mesa de mujeres, Betty Puerto, colombiana, destacó el papel que juegan las mujeres en los conflictos armados, son las que viven más duramente las consecuencias de la guerra. y por eso se convierten en punta de lanza del movimiento por la paz, y por ello también son perseguidas y reprimidas. Maria Ysabel Cedano, de Perú, destacó que la violencia persiste para las mujeres una vez que el conflicto armado ha cesado. Las declaraciones más conmovedoras fueron las de Trinidad Gallego, del grupo de las Dones del 36, que narró su experiencia en Madrid cuando estalló la guerra. Y habló de la capacidad de sufrimiento v trabajo de las mujeres que, aunque sin educación ni preparación, siempre se convierten en grandes luchadoras.

Por otra parte, se destacó como los medios de comunicación oficial limitan el recuerdo de la memoria histórica. Periodistas como Montserrat Armengou aseguran que algunos medios no quieren llegar hasta el final a la hora de tratar los temas de la memoria histórica. En la actualidad, antiguos cargos del régimen franquista se encuentran en los comités de dirección de los grandes grupos de comunicación españoles, como el caso de Rodolfo Martín Villa, consejero delegado de Sogecable, del grupo **PRISA** 

Masala

# La V Comisión Civil Internacional de **Observadores de Derechos Humanos** Sobre el conflicto social del estado de Oaxaca en México

Para entender y conocer mejor lo que la CCIODH es e intenta ser, hay que conocer sus antecedentes que se remiten a 1997, cuando la masacre de Acteal, en la que son asesinados 45 campesinos: 15 niños, 21 mujeres y 9 hombres. En marzo de 1998 visitan México 210 personas de 11 países. En noviembre de 1999 una segunda comisión realiza una nueva visita para evaluar la situación de aquél momento y hacer una comparación con la primera experiencia. La III CCIODH (nombrada así a partir de esa Comisión); realiza su tercera visita en los meses de febrero y marzo del 2002. Estas primeras tres Comisiones dirigen su atención al estado de Chiapas, en el que observaron una enorme descomposición política y desestructuración social, padeciendo principalmente las comunidades indígenas. Realizaron distintas recomendaciones al gobierno mexicano y entregaron informes a todos los interlocutores de la CCIODH en México, a las organizaciones y personas que los avalaron y a diferentes instituciones internacionales entre ellas el Parlamento Europeo y a la oficina de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos de la ONU.

En el 2006 ante la gravedad de los eventos ocurridos en San Salvador Atenco, en los que pierden la vida 2 jóvenes, hay 200 personas detenidas, 5 extranjeros expulsados y denuncias graves de torturas y maltratos, así como abusos y agresiones sexuales a la práctica totalidad de las 47 personas detenidas. 26 días más tarde 28 personas de 7 países diferentes, se trasladan a México. Se notifica al Gobierno Mexicano así como a la sociedad civil mexicana, su voluntad de ser recibida. La respuesta es positiva. Se entrega un informe preliminar igualmente.

En esta comisión participa una amplia gama de la sociedad civil: movimientos sociales, universidades, iglesias, partidos políticos, ONG's, sindicatos, periodistas, intelectuales, estudiantes, trabajadores, etc.

No muy lejana a la visita de la IV Comisión; se producen distintos hechos con un panorama demasiado complejo en el estado de Oaxaca; un conflicto de varios meses que comienza con la protesta de miles de maestros de la sección 22 del Sindicato Nacional de Trabajadores del Estado (SNTE); a la cual posteriormente se suman otras organizaciones e individuos, conformándose una fuerza mayor, la APPO (Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca). Acontecen eventos violentos en los que se registran enfrentamientos con fuerzas policiales y se hace de conocimiento internacional el abuso de poder por parte de las autoridades locales y federales. Se considera entonces, la presencia de una nueva Comisión que se acerque a recabar información de primera mano con los actores que conforman los distintos escenarios. Se crea entonces la V CCIODH; siendo avalada a través de un manifiesto firmado por alrededor de 3.000 personas, y el gobierno concede la auto-

La V CCIODH se conformó por cerca de 45 personas de 15 países distintos; y su presencia fue durante los meses de diciembre del 2006 y enero 2007, tiempo en el recogen 420 testimonios, salen en medios de comunicación como CNN con Carmen Aristegui, se entrevistan con personas amenazadas y escondidas, como es el caso de la Doctora Berta Elena Muñoz, quién fuera voz de la Radio Universidad, entre otros.

Actualmente la Comisión se encuentra trabajando en la preparación del Informe a tiempos forzados, ya que la primera semana de marzo se ha comprometido a entregar resultados de sus observaciones a todas las personas involucradas e interlocutores. En un primer momento se intentó deslegimitar su papel por parte de la titular de la Unidad de Derechos Humanos de la Secretaría de Gobernación, intento fallido pues la CCIODH, cuenta con un reconocimiento público muy importante.

¿Qué mueve a la gente que participa en las distintas comisiones? Su alto grado de compromiso y preocupación por la salvaguarda de los derechos humanos. Participan en ella una amplia gama de la sociedad civil: movimientos sociales, universidades, iglesias, partidos políticos, ONG's, sindicatos, periodistas, intelectuales, estudiantes, trabajadores, etc. En un pleno convencimiento por los miembros que la defensa y la promoción de los derechos humanos, así como los derechos colectivos de los pueblos y de las minorías, son principios básicos de la humanidad para lograr una vida digna y justa para todas las personas y los pueblos. Las y los que conforman la Comisión, no se sienten ajenos, se reconocen y se miran en las necesidades y realidades de los otros, siendo un espejo decidido a contribuir en la tarea de observar un respeto hacia la humanidad.

Se siguen recabando firmas de apoyo, por lo que se invita a dar lectura a las Conclusiones y recomendaciones que la Comisión emite en http://cciodh.pangea.org/index/index.shtml

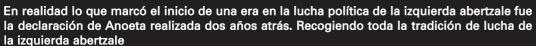
Lucero Mendizábal







marc-abril'07





### **VOLVER AL PROCESO**

Batasuna consideraba que la paz era ahora la prioridad y que para ello era necesario abrir las puertas a un proceso político que lograra sacar "el conflicto de las calles y llevarlo a la mesa de negociación y diálogo"

No sé si hay algún momento para escribir sobre la situación en Euskal Herria, todos los momentos son complejos, pero creo que el que vivimos en nuestro país en los últimos meses lo es especialmente. Quiero dejar claro que no hablo en nombre de nadie más que en el mío propio, y que aunque las reflexiones que plantee las haga desde mi militancia en los movimientos sociales, no quiere decir que sean reflexiones compartidas ni siquiera por las personas de mi propio colectivo.

Dicho esto, tengo que empezar situando la nueva coyuntura. La declaración de alto el fuego permanente realizada por ETA en marzo del 2006 dio paso a un nuevo escenario en el que creo que sobre todo desde Euskal Herria pusimos muchas esperanzas. Sin embargo ocho meses después, el atentado en la Terminal 4 de Madrid que provocó la muerte de dos inmigrantes ecuatorianos, fue el factor determinante de este último giro y en un importante cambio de coyuntura.

Desde ahora digo que tal acción armada, como la estrategia general de ETA en los últimos años, me parece un error político gravísimo; error que en este caso, tampoco se justifica por el hecho de que no pretendiera la muerte de nadie. Otro previo, si los estados francés y español reconocieran, como se supone que debería hacer cualquier Estado de Derecho, el derecho a la autodeterminación del pueblo vasco (y el catalán y el gallego...), hace años que no habría conflicto.

Batasuna planteaba que el proceso para la resolución debería de estar basado en dos acuerdos; uno entre los agentes políticos, sociales y sindicales sobre el tránsito hacia el marco democrático que posibilitara la decisión sobre el estatus político o institucional para nuestro pueblo; y otro entre ETA y los estados francés y español sobre la desmilitarización del conflicto, presos deportados y refugiados y víctimas. Es decir la Izquierda Abertzale limitaba a ETA la negociación en clave de resolución "técnica" del conflicto y abría paso al resto de los agentes políticos y sociales la negociación sobre el fondo del problema político, que no es otro que el derecho a decidir. Tras la declaración de Anoeta, muchos pensamos que efectivamente estábamos ante los inicios de una nueva oportunidad y que ante tal planteamiento el estado tendría que dar una respuesta. No lo hizo, y siguió esperando.

En marzo del 2006 ETA declara un alto el fuego permanente en un comunicado en el que explica que "el objetivo de esta decisión es impulsar un proceso democrático en Euskal Herria para construir un nuevo marco en el que sean reconocidos los derechos que como Pueblo nos corresponden y asegurando de cara al futuro la posibilidad de desarrollo de todas las opciones políticas. Al final de ese proceso los ciudadanos vascos deben tener la palabra y la decisión"

A la voluntad de la Izquierda Abertzale y de la propia ETA de dar una oportunidad a la palabra se sumaba la de un gobierno español que por primera vez hablaba de "proceso de paz" y reconocía la necesidad de abrir un espacio para el diálogo con ETA. Es verdad que el gobierno nunca dijo que iba a negociar contrapartidas políticas con ETA como le acusaba y sigue acusando el PP, pero tampoco lo dijo Batasuna, que diferenciaba entre una mesa técnica (ETA y gobierno) y una política

(mesa de partidos) En los meses comprendidos entre para iniciar una mesa de partidos... Zapatero no movió un ápice la política de estado de excepción impuesta por Aznar en Euskal Herria. Creyó que podía seguir vendiendo en los medios de comunicación un proceso que no era tal. Zapatero miente y sigue con la misma lógica de negación de los derechos políticos para Euskal Herria. Demuestran una vez más que eso que afirman de que en un "Estado de Derecho" cualquier objetivo es legítimo si se persigue por "métodos democráticos", es mentira.

ETA también desaprovechó la oportunidad. La situación era difícil y como he

A día de hoy creo que se puede afirmar que ni el Gobierno Español ni ETA supieron aprovechar estas nuevas oportunidades



Así ve "Tasio", dibujante de Gara, los falsos dilemas en torno al diálogo

marzo y diciembre de 2006 todos teníamos la sensación que se estaba cociendo algo, y aunque desde el punto de vista de los movimientos sociales y la participación política entendida de forma horizontal y democrática, tanto secretismo dejaba bastante que desear, por una vez les dábamos cierto margen para que pusieran al menos las bases con las que solucionar un conflicto histórico tan complejo. Algunas gentes de Komite Internazionalistak lo escribimos así en un artículo en Diagonal:

"Estamos en un país vivo que a gran o pequeña escala se mueve y resiste y en la medida que lo hace sigue forjándose una identidad como pueblo, una manera de entender el "nosotr@s" y nuestra relación con el mundo y con los procesos locales y globales de lucha por la democracia, la justicia y la libertad. [...] Es necesario tener un papel activo, acompañando y empujando para que la puerta del proceso de paz se siga abriendo basándose en la decisión y en el derecho de autodeterminación, así como en la construcción de un país que se enfrente y experimente con alternativas a los desafíos de la globalización neoliberal."

A día de hoy creo que se puede afirmar que ni el Gobierno Español ni ETA supieron aprovechar estas nuevas oportunidades. Al Gobierno le pudo el miedo a la derechona española, a los sectores menos democráticos de su propio partido, a la COPE, a la vuelta de Aznar, a perder los privilegios del poder... qué se vo, el caso es que fue incapaz de hacer el más mínimo gesto aunque fuera simbólico ni en la parte técnica ni en la política: acercamiento de presos, legalización de Batasuna, parar las detenciones a militantes de movimientos sociales de Euskal Herria, hacer algún esfuerzo

dicho el gobierno no puso nada de su parte, sin embargo su acción armada en Madrid de ruptura del alto el fuego demuestra una terrible e injustificable irresponsabilidad política respecto al proceso y el camino iniciado por la Izquierda Abertzale.

Entre tanto el PP vuelve a levantar cabeza, los jueces más reaccionarios siguen encarcelando la juventud vasca por declararse independentista y anticapitalista, las instituciones penitenciarias dejan morir a Iñaki de Juana por escribir dos artículos de opinión y el PNV sigue cumpliendo las órdenes de Madrid para prohibir manifestaciones en favor del derecho constitucional que les asiste a los presos y presas de estar cerca de sus familiares.

Sin embargo, todo no es desolación. Si algo han demostrado estos meses pasados para unos sectores y otros es que el único camino es el proceso de diálogo. Las declaraciones de los dirigentes de la Izquierda Abertzale, a mi entender censurando implícitamente la acción de ETA, y su compromiso sincero y decidido por recuperar el proceso son la puerta a la esperanza. Habrá que ver si el Estado Español es capaz de asumir de una vez lo que le toca y dar gestos para intentar recuperar un proceso que desde el punto de vista democrático es la única salida posible.

Desde los movimientos sociales la perspectiva se mantiene, seguir generando dinámicas de participación social y política abiertas y democráticas para facilitar la vuelta al proceso y seguir creando y dando vida a los espacios sociales liberados anticapitalistas que demuestran que otra Eus kal Herria es posible.

**Imanol Telleria** 



Dídac P. Lagarriga / www.oozebap.org

n un rincón del visor, un pequeño círculo rojo parpadea iunto al REC. No hay silencio: se escucha el tráfico constante, unas vendedoras ambulantes, lo que parecen golpes de un martillo... Ebbe empieza a hablar, pero la electricidad se vuelve a cortar. Es la tercera vez en esta tarde, y el equipo aprovecha para retocar detalles (el sol del atardecer todavía entra por las ventanas). Mientras, Ebbe enciende un cigarrillo y suena el móvil del productor, "Emeka está de camino", anuncia en voz alta. Vuelve la luz. Dos cortes más y Emeka llegará a tiempo para rodar su escena.

En menos de veinte años, Nigeria se ha convertido en la tercera industria más productiva del mundo cinematográfico. Tras Hollywood y Bollywood, Nollywood. Cada semana llegan a las tiendas locales unas treinta novedades. la mayoría producidas entre la escasez y la abundancia, contradicción (que aquí ya es tradición) compacta: escasez de días (la media para hacer una película es de una semana), falta de recursos (normalmente grabadas en cámaras de video domésticas) y poco presupuesto. En abundancia: las ventas (con una media de 50.000 copias por película), la piratería (lo que significa que la audiencia es mucho mayor), la imaginación y la solvencia ante tanto inconveniente e, irremediable con un producto así, el éxito. Nollywood arrasa.

Vuelve a parpadear el circulito rojo. Llega Emeka y se mete directo en la escena. Discute con Ebbe sobre su infidelidad, Ebbe grita, golpea la mesa. Si no fuera por el círculo roio iunto al REC, parecería que hubiéramos metido la nariz en cualquier casa de vecino. Llaman al móvil, Ebbe pone cara de circunstancias, ¿estará en el guión? Qué importa. Contesta. Asiente varias veces, cuelga. Emeka continúa refunfuñando, Ebbe lo mira, le acaricia la mano, le habla suave. Sus palabras en igbo las subtitularán al inglés. Esas frases atravesarán fronteras, llegaran a todo el continente por las mismas redes de DVD y VCD que inundan África con los últimos éxitos de Bollywood y Hollywood. Miles de carátulas fotocopiadas colorean el paisaje del mercado urbano, difícil de distinguir sus límites. ¿Acabó el mercado? ¿Acabó la escena? Nollywood no sólo es el vínculo entre Nigeria y sus expatriados, es el ejemplo de un cine (en su sentido más amplio) creativo y recreativo, espectacular en su cotidianidad, apabullante como también lo es Nigeria. Emeka y Ebbe protagonizan una escena muy parecida a la que interpretaron en otra película de apenas hace dos meses, pero no es eso lo que cuenta, sino el cuento. Narrar, identificarse, teatralizar lo diario, discutir el hoy: sida, modales, dinero, amistad, hechizos, infidelidad, educación, miedos (y terror), política, negocios, migración, amor, Nigeria, África, el Mundo, la calle y el barrio... Todo vale en un cóctel que suma la experiencia efectista de Hollywood, el melodrama latinoamericano y la filigrana escénica de Bollywood a la riqueza cultural y narrativa pluralmente autóctona. En Lagos, quince millones de personas esperan convertirse en casi el doble en la próxima década. La federación de Nigeria, forzada a ser el "país" más poblado de África es, a falta de un adjetivo unitario mejor, abigarrada. Un tumulto de conflictos, de tensiones y de mala prensa que convive y provoca respuestas positivas (lógico cuando se reúnen más de cien millones de personas): un toma y daca inagotable e imprevisible. La literatura y la música hecha en Nigeria ya ha superado fronteras, aceptadas y reconocidas en los circuitos occidentales, pero quizá el cine lo tenga más difícil. Onookome Okome, en una recomendable entrevista en el blog de Jumoke Giwa www.igilandi.org, sugiere: "No debemos tomarnos menos en serio estas películas que las novelas de, por ejemplo Chinua Achebe, pues también hablan de diferentes aspectos de la sociedad. El hecho de que sean populares nos dice que hay algo en ellas que la gente quiere ver."

La creación audiovisual nigeriana, desde las telenovelas hasta el documental, desde el cine de género (como el de terror o el musical) al menos comercial, es un ejemplo sin necesidad de mitificar. Variedad y promiscuidad en un continente tachado homogéneamente de atascado. Nollywood desafía imágenes con imágenes.





Restaurante Hindú Vegetariano

Cocina tradicional de la India Menú mediodía 8.70 Fin de semana 13.00

Plaza Villa de Madrid, 4 (Junto Ramblas) 08002 Barcelona Tel. 933187729 http://govinda@xpaginas.com e-mail: govinda@arrakis.es



Plantes medicinals i aromàtiques Espècies \* Tes \* Cafes \*Mels \* Complements Dietètics Caramels \* Cosmètica natural Fruita Seca \* Cereals i Llegums Cafeteria i Teteria \* Llibres i revistes

Pl.Reial 18 Tel/Fax: 933042005 08002 Barcelona

Ptge Bacardí 1 Tel:933017839 08002 Barcelona





FSM Nairobi 2007

# ¿Un foro social o una feria de las ONG multinacionales?

omo era de esperar, el VII Foro Social Mundial (http://wsf2007.org) fue muy heterogéneo y pasaron muchas cosas. Por un lado. nadie puede negar la diversidad de gente llegada de todas las partes del mundo. El FSM, parece, refleja la heterogeneidad de la sociedad civil internacional: hubo iniciativas de las organizaciones de base, de feministas, movimientos sociales, organizaciones africanas pequeñas y grandes, organizaciones internacionales (¿o debemos llamarlas "multinacionales"?), donantes, activistas... Había reuniones y debates de anticapitalistas y

de los antiglobalización (capitalista), como se espera de un acontecimiento que evoluciona con la necesidad de encontrar una alternativa a los globalizadores imperialistas de Davos. Y también había aquellos que tienen unas políticas que razonablemente las veremos como parte de la infraestructura de la sociedad civil moderna. Pero si sólo nos limitamos a describir esta diversidad, evitaremos la imagen, quizás más pertur-

badora, de lo que sucedió realmente.

Aquellos con el presupuesto más grande tenían más acontecimientos, espacios más grandes (y más cómodos), más propaganda...

El problema principal fue que no todo el mundo estaba representado del mismo modo. No todo el mundo era igual. Este acontecimiento tenía todas las características de una feria de muestras -y aquellos con el presupuesto más grande tenían más acontecimientos en el calendario, espacios más grandes (y más cómodos), más propaganda...- y, preci-

samente por esto, una voz más grande. Así, el equipo habitual del donante/ONG internacional tenía una presencia mayor que las organizaciones nacionales -y no porque lo que tenían que decir fuera más importante o más pertinente, sino porque, esencialmente, tenían un presupuesto más grande. Es decir, el FSM no es inmune a las leyes (neoliberales) del mercado. La balanza era muy desproporcionada. Se trataba más de una feria de ONG mundiales que no de una movilización anticapitalista (eso sí, ligeramente salpicada de activistas sociales y de movimientos populares).

Esta sensación de predominio del neoliberalismo todavía se hacía más evidente con el logo de CelTel (la empresa de telecomunicaciones de Kuwait que tenía la exclusiva del FSM) por todos lados. Además, un monopolio proporcionaba la comida a precios exorbitantes, que la mayoría de las personas locales (si se habían podido pagar la entrada al recinto) no podían permitirse. También había rumores fundamentados de que

Los vendedores ambulantes, de quienes la mayoría de los vecinos de todo, fueron excluidos físicamente

Miércoles cerrado



el negocio del abastecimiento tenía contratos exclusivos y estaba vinculado a altos cargos de Kenya. Los vendedores ambulantes, en quienes la mayoría de los vecinos de Nairobi dependen para conseguir de todo, desde las tarjetas para el móvil a la comida, fueron excluidos físicamente (así como financieramente) y no se los permitía la entrada al recinto Moi Sports Stadium (por cierto, construido por China) donde tenía lugar el FSM. Sólo cuando algunos activistas frustrados optaron por la acción directa y ocuparon las oficinas de los organizadores, se decidió suprimir el precio de la entrada.

#### Poco contenido político y poca representación africana

Este ha sido el primero FSM organizado totalmente en África (Mali fue anfitrión del FSM policéntrico del 2006). Pero el foro se caracterizó por la poca representación de activistas sociales africanos. Inevitablemente esto se reflejaba en los debates y las discusiones. El Norte blanco, con su estilo hegemónico, estaba sobrerrepresentado, mientras que los movimientos sociales del Sur fueron pocos.

En general en el FSM se hablaba y discutía mucho, pero echamos de menos la intención política. Es como si creyeran que las políticas y los programas eficientes (como las legislaciones por los derechos humanos) las hicieran gente amable. Pero la realidad es que lo que se convierte en una ley, lo que entra dentro de un programa político, es el resultado de luchas de base -sobre todo entre los "que tienen" y los "que no tienen". Pero en una semana dónde las voces de los que no tienen estuvieron poco representadas, supongo que no nos deberíamos sorprender de esa ausencia de política.

Para finalizar, una decepción general fue la poca participación (de entre 30.000 a 50.000 personas) que no lograron las esperadas 150.000. ¿Qué ha pasado para que tanta gente se mantenga alejada del FSM? Pese a preguntarlo muchas veces, no he encontrado una respuesta satisfactoria.

Firoze Manji editor de Pambazuka News (Nairobi) http://www.pambazuka.org

### أللغة الأمازيغية لغة حية رغم مخططات إبادتها

#### لماذا الدفاع عن اللغة الأمازيغية؟

- ينص الإعلان العالمي للحقوق اللغوية عن الحقوق التالية كحقوق شخصية : الحق في الإستعمال الخاص و العمومي لللغة .
  - الحق لكل شخص في تعلم لغته و ثقافته الأصليتين .
- الحقُّ في حضور َلغة الفرد و ثقافته بشكل عادل في وسائل الإعلام . لغة الأم هي حامل هوية كل شخصٍ. ترافق الشخص منذ الولادة حتى النضج. بواسطتها يتقدم و تتكون شخصيته. بواسطتها يحدد نِفسه و يحدد الآخرين بالتواصل معهم بلغته هته الأم. إنها مرَّجعه الثقافي الأول عندما يبدأ في اكتشاف العالُّم الخارَّجي.

#### ألأماز يغيون والغة الأم

بالنسبة للأطفال الأمازيغيين في كل أنحاء تامزغا (شمال إفريقيا) و منذ يومهم الأول في المدرسة يتم إهمال لغتهم الأم اللغة التي مكنتهم من الإندماج في محيطهم الإجتماعي، يتم إقصائها إلى درجة ثانية و يقلص مجال استعمالها. أصبحت الأشياء بالنسبة لهم تحمل أُسماء جديّدةْ. يَقومُون بتَكرارُ المجهودات لخطو خطّوات خطوها من قبل بلغتهم الأم لكن هذه المرة بلغة أخرى هي أجنبية .

خارج المدرسةُ تسيطر اللُّغة الْعربية في الإدارات، في وسائل الإعلام، حتى في النقاش شخص واحد من المتكلمين بالعربية. لا يمكن لهم الإستفادة من العديد من المصالح الإجتماعية لأن الموظفين في هذه المؤسسات في غالبيتهم عرب. أما بالنسبة للطلبة الذين ساعدهم الحض في إكمال دراستهم، فقد شكل جهلهم للعربية

عبئا إضافيا في مسيرتهم الدراسية التي كانوًا خلالها مضطرين لتعلم و دراسة مجموعة من اللغات باستثناء لغتهم و ثِقافتهم الأصلية. هن اللغات بالسنياء تحتهم ركب و للمراقع المنطقة المناطق المتحذث ألأمازيغيون الذين يشتغلون كأساتدة أو أطباء فيزاولون مهنتهم في المناطق المتحذث فيها بالعربية لأنهم لا يتسنى لهم فعله بالأمازيغية حتى يتمكن أهلها بالشرح و الفهم

الصحيح لما يريدون قوله و هكذا يبقون محرّومين من هذا الّحق ْ هذه الصدمة العَنيفَة التَي عَان منها الأُمازيغييوَنْ في البلدان الحديثة المستقلة بشمال إفريقيا خلفت إنعكاسات خطيرة على الشخص الأمازيغي، على الثقافة و النمط الإجتماعي للأمازيغيين .

ضلُّت الثقاِّفة الأمَّازيغيَّة منذ زمن طويل كثقافة شفوية لانعدام فضاءات نشرها و لمنع الانتاج بالأمازيغية.

إلى يومنا هذا لازالت دروس محو الأمية تعطى فقط باللغة العربية الفصحة و التي ُليستَ أيضا اللغَة التي يَتُحذَّث بهاً المعربون بشمال إفريقيا . هكذا فالأَمازيغييون يكتَّبوُن و يقرَّأُون بالفَّصَحةُ العربيةُ، يَتُواْصلون مع المعربين بالدارجة و فيما بينهم باللغة الأمازيغية .

#### مقاومة يجب استمرارها و استكمالها

ألأِمازيغِية لغة تستعمل منذ قديم (أكثر من 10000 سنة). تنتمي إلى أسرة اللغات الأفروَأُسُوية. لها حروفُها الأباجيدية الخَاصّة تسمى تيفناغ. لازالتُ هذه الحَروف تستعمل

عند الطوارقِ الى يومنا هذا. و حديثا يعاد إدراج و استعمال الحروف تيفناغ في الكثير من المناطق الأمازيغية مع إدخالها تعديلات طفيفة لتكييفها مع العصر . يتحدث باللغة الْأَماْزيغية في أكْثر من عشر دول. و اللهْجات الأمازيغية المتداولة أكثر هي : تقبايلييت بمنطقة القبائل بالجزائر، تاريفييت بشمال المغرب، و عند الطوارق تستعمل تماشيقت في الصحراء ما بين الجَزائر النيجر و مالي و يتحذث بها في مناطّق أخرى واحة سيوا غرب مصر .

#### أللغة الأمازيغية تخطو إلى الأمام

بفضل الحركات الثقافية و الإحتجاجية الأمازيغية المكثفة خاصة بالجزائر و المغرب تم إدراج تعليم الأماريغية في المدارس.

ففي الجزائر بدأ تدريس الأمازيغية بعد إحداث المؤسسة العليا للأمازيغية سنة 1995م . و في المغرب بدأ تدريسها سنة 2003 لكن كمرحلة تجريبية أولا، و جاء هذا بعد إحداث المعيهد الملكي للثقافة الأمازيغية

كما أنّه الآن يمكن سماع و قرّاءَه الأمازيغية في وسائل الإتصال وسائل السمعبصري في المسرح و في السينما ...

هذه المُكتَسِّبات يجبُ تقويتها و المحافظة عليها. لكن يبقى فعل مجهود أكبر لتحقيق الإعتراف الرسمي بالأمازيغية في الأراضي الأمازيغية حتى يتمكن الناس من التعلم بلغتهم الأم و يتحدثون بها دون حياء و يفهم ما يريدون التعبير عنه .

#### ألأماز يغيون في أروبا

يمثل الأمازِيغيون نِسبة كبيرة من المهاجرِين القادمين من المغرب و الجزائر المقيمين بالدُول الأرَّوبيةُ، أكثر من ذلَك يمْثلِونْ الأغَلبَية في بعَضها ِّ. بالرغم من كُلُّ هذا فالخلاصة هي أن حكومات البلدان الْأمازيغية لازالت تتلاعب و تتماطل مستمرة في نهج سياساتها التهميشية للأمازيغية و الأمازيغ، فهي تدعم هنا بأروبا تدريس اللغة العربية للْأطفال ضاربة الْأمإزيغية عرض الحائط.

واجبّنا نحن الطاقاتُ الأمازيغية هنا باروبا أنّ نستمرٌ في الدفاع عن تدريس هذه اللغة و الثقافة للأطفال الأمازيغ هنا و المواطنين الأروبيين حتى نحافظ علي روابطنا مع هويتنا و ...

تجمع الجمعيات و المنضمات الأمازيغية بكاطالونيا

# Pizzería El Boliche Pizzas de corte argentino, ensaladas, canelones, empanada, lasagnas, milanesas, matambre, etc. "Mojito...el trago revolucionario" El Bobiche de la Buena música... otro ambiente es posible!!!! TE ESPERAMOS Abierto de 20:30 a 1 C/Riereta 8 telf: 660256362







# Lavorare con lentezza

Italia, 2004. 111 min

Director: Guido Chiesa. Guió de Guido Chiesa i Wu Ming

estada en mig de l'efervescència del moviment universitari bolonyès, derivada de l'entorn de la Autonomia Operària, Radio Alice, va existir en un context en què la ocupació lliure de les ones va servir també per a donar veu a les dissidències més amenaçadores per als poders establerts. Les primeres emissions, tingueren lloc, de forma experimental el novembre de 1975, i al gener de l'any següent començaven a emetre de forma "oficial". El nom, inspirat en el personatge del relat de Lewis Caroll (però també en el nom de la filla d'una de les poques dones fundadores de l'emissora), suggereix ja el submón que aglutinava el conjunt dels continguts de les retransmissions: Ràdio Alice, no havia estat concebuda com a ràdio política, sinó com una ràdio lliure, per a donar veu als que no tenien veu (Dare voce a chi non ha voce), aquest era el lema motor de Ràdio Alice. Funcionament assembleari, autogestió, participació dels oients sense censura, llibertat de continguts, problemes tècnics, ... la ràdio batega, creix, evoluciona.

L'any següent, cobra un paper clau durant l'esclat del moviment estudiantil, i sobretot després que, cridada a intervenir la policia pel propi rector de la universitat durant la ocupació de l'edifici, aquesta, va assassinar un estudiant d'un tret al pit. Radio Alice retransmet els fets, i rep i emet trucades en directe des de tots els punts de la ciutat que informen de la situació, que senyalen les posicions de les forces d'ordre. que inciten a la participació activa o que senzillament es desfoguen insultant les autoritats i la policia... Aguesta, no triga a irrompre violentament als locals de la ràdio, que estava en aquells moments emetent en directe, i tanca l'emissora. "Lavorare con lentezza" (treballar a poc a poc), no és una pel·lícula nova. Filmada el 2004 però poc promocionada al nostre país, va quanyar diversos premis, com el de millors actors revelació al Festival de Cinema de Venecia, o la primera edició del Festival de Cinema Polític de Barcelona. No es tracta d'un documental sinó d'una recreació cinematogràfica d'aquella etapa de Radio Alice,



que conté com a alicient algun que altre cameo imperceptible al ulls aliens a la història, com és la intervenció com a extres d'alguns dels autèntics protagonistes. Destacable és també la participació en el guió de Wu Ming, un col·lectiu d'escriptors amb una trajectòria prou interessant.

#### Masala

La pel·lícula está penjada en algun indret del ciberespai, en versió original subtitulada amb tota la paciència del món per companys de Ràdio Contrabanda, i recomanem també la web: http://www.lavorareconlentezza. wumingfoundation.com/ això sí, tutto in italiano!!

#### La gran guerra por la civilización: la conquista de THE GREAT WAR FOR CIVILISATION Oriente Próximo THE CONQUEST

OF THE MIDDLE EAST ROBERT



Autor: Robert Fisk Editorial: Destino

Sí, nos hemos leído las 1.512 páginas de este libro que trata sobre las guerras que se han producido en Oriente Medio, o que han influido en la zona. El libro comienza hablando de la I Guerra Mundial y del reparto de la zona que hicieron las potencias victoriosas, reparto que fue la semilla de todos los males que la

región ha venido sufriendo durante todos estos años. Los conflictos tratados van desde Afganistán, Armenia, la guerra Irán-Irak, el Kurdistán, Argelia, hasta, como no, Israel y Palestina. El Líbano, país en el que vive el autor desde hace mucho tiempo, es el único conflicto que no es tratado a fondo, porque, como él mismo dice, va ha escrito otros libros sobre ese tema, a los que dirige a los lectores interesados.

El libro está narrado en primera persona, con un autor muy presente, a veces demasiado protagonista. En el primer capítulo, Robert Fisk nos habla de sus entrevistas con Bin Laden, jactándose de ser el único periodista occidental que lo ha entrevistado en sus montañas de Tora Bora y presumiendo de que el líder de Al-Qaeda quiso reclutarlo entre sus filas. Más adelante, para contarnos el genocidio armenio, comienza el relato con su hallazgo de huesos humanos cuando descendía por una montaña de Turquía. En Argelia nos explica como estuvo a punto de morir en un atentado de un grupo armado, cuando iba acompañando un convoy militar. Y hacia el final del libro, nos cuenta como se metió en el zulo en el que estuvo

lo que más impacta es la narración detallada y repetitiva de la guerra vieron los estadounidensucia llevada a cabo tanto por los gobiernos árabes como por Estados Unidos: torturas, desapariciones, papel de periodista objeejecuciones, detenciones, etc

escondido Sadam Hussein hasta que lo detuses. De todas formas, el autor quiere mantener durante todo el libro su tivo, que recoge datos y cuenta lo que ve, que no

se casa con nadie. Pero describe muy bien el horror de la colonización en la zona, tanto por las potencias europeas en un principio, como en la actualidad, por Estados Unidos. El libro no solo habla de guerra, lo que más

impacta es la narración detallada y repetitiva de la guerra sucia llevada a cabo tanto por los gobiernos árabes como por Estados Unidos: torturas, desapariciones, ejecuciones, detenciones, etc. Esta guerra sucia, estos crímenes de estado que no son tan denunciados cuando se producen en el mundo árabe como cuando se producen en países de América Latina, por ejemplo. Robert Fisk consigue poner nombre a cada una de las víctimas de las que habla, desciende hasta cada caso concreto, dando todo tipo de detalles, que a veces se hacen cansinos, pero consigue así que los Ali, Said, Mohammed, Fatima... nos cuenten su vida, y como ésta ha sido truncada por la violencia de sus gobiernos y de los gobiernos occidentales.

# los Malditos Nosotros

Quí o què s'amaga darrera el pseudònim Pau Malvido? Amb "Nosotros los malditos" ens submergim en una autèntica biografia de la contracultura, ens situem a les dècades dels 60 i els 70, època de convulsions socials, on tota una serie de joves experimenten i juguen amb la transformació total de les seves vides. Pau Malvido és l'altra cara paradigmàtica de tota una generació, l'altra cara d'una militància subordinada preocupada per ocupar càrrecs del poder (psuquerus et alli), l'altra cara d'una generació que ofegaria les ansies de benestar a través del consum i les urnes, l'altra cara... formada per exèrcits d'ovelles negres, freaks, fli-

Pau Malvido és el pseudònim de Pau Maragall i Mira, el germà petit de l'actual reproduida dins president de la generalitat, mort a mitjans dels 90, que representa doncs a la perfecció la divisió antagònica de la societat catalana reproduida dins mateix d'una de les famílies de la burgesia més il·lustre

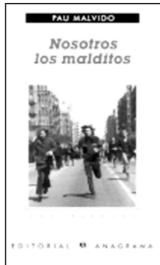
pats, rockers, hippies, àcrates, comuneros, grifotas, drogotas... Pau Malvido fou un militant hiperactiu dels moviments socials i de les lluites radicals, mostra d'això és el seu pas per les lluites universitaries i artístiques, la seva militància al FOC (Front obrer de Catalunya), la seva participació en comunes (cooperativa La miranda), l'aportació constant en revistes com "Star" o "Lletra de Canvi" o la seva producció innovadora en el món de l'audiovisual. I ara ja podem desvetllar la incògnita, Pau Malvido és el pseudònim de Pau Maragall i Mira, el germà petit de l'actual president de la generalitat, mort a mitjans dels 90, que representa doncs a la perfecció la divisió

antagònica de la societat catalana mateix d'una de les famílies de la burgesia més il·lustre. Després d'una vida intensa

obsessionat per trencar tots els límits que se l'imposaven, buscador etern de la llibertat, aquest llibre és un homenatge a tots els joves incomformistes com ell que lluitaren i sortiren derrotats, sigui sota la lógica suicida de l'heroina o sota la lògica muerma de cadasqu-a-casa-seva. Acabem doncs, amb les mateixes paraules de Pau Maragall, ¡marcha o muermo, venceremos!

Marc Invisible

Autor: Pau Malvido Editorial:



Anagrama

Masala



Forn de teatre Pa'tothom III Trobada Internacional de teatre i educació

del 18 al 22 d'abril

Amb la presència de Jale Karabekir, Chen Alon, Carmen R. Restrepo, Ganguly Sanjoy, Julian Boal i altres.

Inscripcions Tel: 93.442.92.82 o pa\_tothom@yahoo.es Més informació a: www.patothom.org Carrer Lluna 5, baixos (08001) Barcelona







Cardenal Casañas, 5 Tel.93 302 64 33 08002 Barcelona e-mail: asando73@vahoo.es

# The Minutemen, rescatando el paramilitarismo de las 13 colonias

os primeros desembarcos de anglosajones en tierras norteamericanas se dejaron notar por su carácter agresivo y violento en contra de los indios nativos que habitaban la mayoría de regiones de lo que hoy conocemos como los Estados Unidos de América.

En los comienzos de su primera etapa federal, denominada de las 13 colonias, los grupos anglosajones se organizaban militarmente en contra de los nativos y crearon un grupo que se llamó The Minutemen, (hombres minuto). Estos grupos organizaban cacerías y autenticas masacres humanas, conquistando las tierras habitadas por comunidades de nativos americanos.

Después de los atentados del 11 de septiembre un grupo de whitemen's, (hombres blancos), de algunos estados del Sur, recupera la idea de los *minutemen* para defenderse de las fronteras dentro del territorio estadounidense. Territorio a defender solo hay uno que siga el patrón minutemen y esta es la frontera sur, no tiene caso defenderse de Canadá, pero si de los casi 20 millones de mexicanos que viven en EEUU y de los mas de 800.000 inmigrantes latinos que entran por la frontera mexicana cada año. (contando las repetidas ocasiones que lo pueda intentar una persona).

La idea de recuperar los minutemen, surge para combatir la migración ilegal de la frontera sur con grupos civiles armados que prestaran su servicio a la comunidad patrullando la frontera ayudando al cuerpo de los Border Patrol, (Patrullas de Frontera). Estos grupos paramilitares patrullan ya en California, Arizona, Nuevo México y Texas, que han logrado introducir su discurso en un sector de la sociedad obsesionada con la seguridad y el control militarizado de la frontera sur, ya que ven amenazadas sus propiedades con la entrada de los inmigrantes latinos. En muchas ocasiones los minutemen ejercen de auténticos cuerpos policiales, varias de sus acciones han acabado con inmigrantes heridos de bala o muertos y nunca ningún miembro de esta organización ha acabado siendo juzgado.

El 28 de abril del 2005, el gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, elogió al proyecto minuteman durante

una entrevista en "el show de John y Ken" en la estación de radio KFI de Los Ángeles, al decir que el grupo había estado haciendo "un trabajo fabulo-Reiteró sus comentarios de apoyo el día siguiente,

diciendo que los minutemen serían bienvenidos a patrullar la frontera entre California y México. En un intercambio durante una entrevista de noticias de la cadena FOX NEWS con su anfitrión Alan Colmes y el miembro de minutemen Ted Hayes. Colmes dijo de los minutemen que, "críticos de la defensa civil

para lograr justicia para su marido y el logro fue un enorme impacto televisivo y de opinión en contra de la inmigración, mientras en la frontera mexicana, por diversos motivos, mueren alrededor de 300 de inmigrantes al año y dicho documental hacen referencia a este hecho, unos cinco minutos. En este documental se

puede observar también como mexicanos nacidos en EEUU, culpan a sus propias familias de haber cruzado ilegalmente la frontera y dicen sentirse avergonzadas de ser mexicanas viendo lo que hacen hoy en día los inmigrantes, palabras de Lupita Fernández, una de las protagonistas, de raíces mexicanas. Ese es el potencial social que están reclutando los minutemen Manipulando

vidas de americanos deprimidos, de todas las razas y naciones, con unas historias de vida a las espaldas, que dejan congelado a cualquiera y que son aprovechados como "presa humana" para muchos de los programas sociales y propagandísticos que lanza el "minutemenproject", que ha logrado instalarse en diversas capas sociales a través de sectas religiosas del país.



#### cos cuerpos policiales, varias de sus acciones han acaba- anti-inmigrante. do con inmigrantes heridos de bala o muertos

de los *minutemen* han etiquetado a menudo sus esfuerzos de asegurar la frontera de los EEUU con México como discriminatorio contra la gente del color, (dígase indocumentados)." Hayes, un Afro-Americano, dijo que la inmigración indocumentada dañaba a todos los ciudadanos americanos, particularmente a esos del extremo inferior de la escala socioeconómica, las minorías, y esa es la demanda de muchos Afro-Americanos que apoyan a los minutemen, (según sus palabras), y que tienen muchos miembros Afro-Americanos, gente latinoamericana, como cubanos, puertorriqueños v méxico americanos, así como ingleses y otros europeos que se hicieron ciudadanos estadounidenses.

En un documental elaborado por los minutemen, en 2006 titulado, "Border War", (La guerra de la frontera), retrata como enemigo número uno del país la inmigración ilegal y tachan a los mexicanos de traficantes, ladrones y escoria que no merece vivir en la mejor nación del mundo, cuando un día sin mexicanos en los EEUU, podría suponer perdidas económicas muy elevadas. Por otra parte retrata la muerte de un policía de frontera a manos de un narcotraficante mexicano como una venganza de un inmigrante por haberlo enganchado cruzando "la barda", estúpido argumento dado que los inmi-

> grantes no cargan armas en su, ya de por si, difícil trayecto. La mujer del policía recorrió hasta el presi-

#### El papel que juega Jim Gilchrist

Jim Gilchrist es el presidente y principal impulsor del minutemenproject, funcionó como candidato a la cámara de Estados Unidos de representantes, que representaban el distrito del congreso de California 48. Mas tarde estuvo en las filas republicanas en las cuales no obtuvo mucho éxito en las elecciones de 2005. En la actualidad reside en Aliso Viejo, California, después de retirarse de la marina estadounidense en la cual estuvo ejerciendo en Vietnam en 1967. También se le conocen lazos con Alianza Nacional, una de las organizaciones más grandes de neo-nazis en EEUU. Ante todo este historial Gilchrist sigue siendo reconocido por la mayoría de la clase política californiana. En una entrevista del marzo de 2006 con el The Orange County. (el cuarto periódico mas leído de California), Gilchrist hizo un llamamiento para que sus seguidores agarren las armas y defiendan las fronteras.

#### En movimiento

Por otra parte, tras la oleada xenófoba que se vive en varios estados del sur de los EEUU, la población chicana, mexicana residente y norteamericana, han formado la organización Humanity Border, en Arizona. Esta organizaro de muertos en la frontera, sea la causa que sea, ya que solo el año pasado en Arizona murieron 145 inmigrantes en el desierto. Humanity Border también vela por que se cumplan los derechos de los inmigrantes ile-



#### Jim Gilchrist hizo un llamamiento para que sus seguidores agarren las armas y defiendan las fronteras



gales en territorio norteamericano, ya que los Border Patrol gozan de una fama poco respetable por lo respecta al trato con los inmigrantes, finalmente ayudar en lo que se pueda al inmigrante para hacer mas fácil la agónica travesía del desierto de Arizona, uno de los puntos mas frecuentes para cruzar la frontera sur.

Por lo que respecta este último punto, la organización ha facilitado unos mapas que sirven de quía al inmigrante cuando va a cruzar el desierto, trayecto que cuesta una media de 3 a 5 días. Estos mapas-guía se reparten en talleres o por las calles de las ciudades de la frontera, en territorio mexicano. En la travesía los inmigrantes pueden encontrar pequeños tanques de agua, puestos por los colaboradores de la organización, señalados con una banderita, para evitar las muertes por deshidratación. Últimamente esta acción ha sido boicoteada por los minutemen, que vacían los tanques que se encuentran o en algunos casos puede que havan sido envenenados. Pero una de las acciones que más ha desgastado a esta organización ha ocurrido en las ocasiones que han dado asilo solidario en sus casas a inmigrantes ilegales que llegan fatigados a las ciudades de la frontera en territorio norteamericano. En el estado de Arizona, como ejemplo, dar tu apoyo a un inmigrante ilegal puede significar hasta penas de cárcel en casos de población norteamericana, o retiro del permiso de residencia v expulsión inmediata del país en el caso de que sean inmigrantes con residencia legal en EEUU.

Esto ha imposibilitado, en muchas ocasiones. el mensaje directo de una parte de la población del sur, que era, "La ayuda humanitaria no es un crimen", y que tenía como propósito que la población lo ejerciera sin ningún tipo de miedo o presión por parte de las autoridades. Aun así el colectivo sigue adelante reivindicando sus propósitos y así lo hizo saber a la población de Tucson, Arizona, el pasado diciembre en una manifestación a la que acudieron unas 10.000 personas bajo el lema, "No más muertes en la frontera".

Mientras estados como California y Arizona están entre el 40 y 60% de población inmigrante, los minutemen se empeñan en expulsar y reprimir a una serie de personas que mantienen el país en ciertos sectores laborales, como decía Botellita de Jerez: "que pasaría en un día sin inmigrantes en los EEUU, esa mano de obra que ellos mismos han llamado a gritos".

Text i fotos: Masala/Arizona

#### BARCELONA\*24.03.2007\*CCCB AULA 1

Joan Roura, periodista i corresponsal de TV3 al Líban durant la guerra de juliol de 2006

Michel Warschawski, escriptor i analista i copresident de l'Alternative Information Center (AIC)

Khulood Badawi, investigadora de camp en l'Associació pro-drets humans d'Israel i membre de Bat Shalom

Més informació: T. 93 301 01 71 comunicacio@sodepau.org SCODEPAU

Organitzador

Amb el suport



#### La otra Africa

Autogestión y apaño frente al mercado global



Un libro de Serge Latouche

Forzados a encontrar los medios para sobrevivir, los africanos inventan un mundo vivo más allá de la miseria que generó la ideología liberal y el concepto

www.oozebap.org

PVP: 16 € . 272pp . oozebap, 2007 . ISBN: 978-84-611-4830-1 Distribuye: VIRUS Tel/fax: 93.441.38.14 virus@pangea.org

# "La distinció real està entre la gent que fa servir l'espai per viure i la gent que el fa servir per especular"

# Entrevista a la



#### Què és una PHRP?

Les sigles PHRP signifiquen promoció d'habitatge realment públic i es tracta d'una acció de desobediència civil que consisteix en okupar o utilitzar una serie de pisos que quedaven buits en un edifici de ciutat vella i recuperar-los. En aquest edifici encara viuen diferents veïns. Aquest és un cas clar d'expulsió de veïns, per tal de construir un negoci privat, en aquest cas un hotel de la cadena Hoteles Catalonia, que és una de les grans cadenes d'hotels a Catalunya.

#### Quins continguts té una PHRP respecte a l'habitatge?

Donar un ús als habitatges buits i utilitzar-los, aquest seria un dels continguts que hi ha darrere de les sigles PHRP. Mentre els habitatges de protecció oficial no són una realitat per la majoria de la gent, el primer és donar un ús als habitatges que queden buits i aquest és el component realment públic, no s'ha de seguir construint i construint i destrossant el territori i cal primar el dret a l'ús per sobre del de la propietat.

#### Alguna gent proveniu de l'okupació, aquesta proposta és un canvi envers el que han sigut les okupacions fins ara?

És una practica d'okupació amb una finalitat de revindicació del compliment del dret a l'habitatge digne que recull la constitució. La okupació té connotacions molt diverses..., per a molta gent es un mitjà per a altres lluites, de vegades és un fi en sí mateix i en aquest cas és un acte de desobediencia civil pel que fa a l'habitatge. L'objectiu polític, és dir: "mentres no es compleixi un dret fonamental i la situació de l'habitatge és la que és, nosaltres, la ciutadania, pensem que és legítim i donem un pas d'acció amb la desobediencia civil per okupar". Totes són maneres diferents, l'okupació és una pràctica, es tracta de veure per a qué les fas servir, quines son les teves finalitats..., en el nostre cas usem aquesta pràctica però també altres com són la mobilització i l'acció.

#### Penseu que la proposta de la nova llei d'habitatge, d'expropiar pisos temporalment per al mercat de lloguer, té una voluntat real de donar-li ús als aproximadament 300.000 pisos buits que hi ha a Catalunya o és un farol?

Creiem que ni una ni l'altra, tal com està proposat, l'expropiació és la última mesura d'una llarga llista de mesures que es poden prendre. A la pràctica, significa que si s'arriba a fer serà en molts pocs casos, en situacions excepcionals. En aquest sentit, no serveix per treure al mercat els 300.000 pisos buits que hi ha a Catalunya. D'altra banda la legislació vigent ja permet expropiacions en casos similars. D'una banda les administracions no tenen cap problema en expropiar quan es tracta de plans urbanístics. D'altra banda es pot ja expropiar si el propietari té abandonat un edifici i el seu deteriorament pot suposar un risc. Però mentre ningú s'escandalitza de les expropiacions massives per canviar la ciutat, quan es tracta d'habitatges abandonats per especular, sembla que això provoca una gran polèmica. Si realment hi ha voluntat política de donar ús als habitatges buits hi ha altres vies per fer-ho. Pensem que és més efectiu penalitzar fiscalment tots els pisos buits. De totes maneres als països on hi ha menys habitatges buits de



La gent que té espais abandonatsper fer negoci, o que expulsa veïns per fer pisos de luxe i hotels, aquests són els enemics reals de la ciutadania i no pas la gent que dona ús als espais abandonats

tota la Unió Europea, com Suïssa o Holanda, l'okupació és semi-legal. Si fa més de dos anys que un l'habitatge està buit pots estar vivint encara que no sigui la teva propietat. És la forma més efectiva d'acabar amb els pisos buits, molt més que proposar expropiacions, que vol dir que en un cas entre 10.000 igual acaben expropiant. A més, s'està fent servir per crear alarma social. Com si a la iaia que té un pis sense utilitzar per al seu nét li anessin

a expropiar, i aquest no és el tema, ni és el

tipus d'habitatges que s'okupen a Barcelona.

#### Quantes PHRP hi ha al districte?

Ara mateix hi ha dues PHRP, una està als carrers de Magdalenes i Amargós, al barri Gótic, i l'altra està en el carrer Tallers, al barri del Raval i esperem que puguin anar a més i es vagi estenent aquest ús davant l'expulsió de veïns del barri, agafant aquesta acció com una mena de pressió. És una proposta directa de cara a que la ciutadania pugui exercir pressió respecte al dret a l'habitatge.

En el moment d'entrar als blocs de Magdalenes i Amargós, la situació estava en un proces avançat d'expulsió de veïns, però encara quedaven tres pisos habitats. Ha aconseguit la PHRP parar el desnonament d'aquest veïns i veïnes o com s'està solventant aquesta problemàtica?

Ara mateix queden dues cases i pel que fa a parar la seva explusió no sabem fins a quin punt es podrà arribar, pero evidentment fer pinya és la intenció. A la llogatera que ha marxat, se li acabava el contracte, però ho ha cedit a una altra persona, i per tant el pis es continúa utilitzant des de que ella ha marxat. També hi ha un llogater de renda antiga i un últim cas d'una família amb escasos recursos econòmics que mentrestant ha aconseguit durant aquests 10 mesos seguir vivint en un espai que d'altra manera potser no hagués estat possible. Potser no tenim una influencia directa en el processos de desnonament, però sí els hem donat consell, suport, sobre tot a la família que està esperant una sentència de desnonament de l'audència provincial. S'esperava per desembre, però no crec que passi del proper mes. Hem estat estudiant el seu expedient, els hem ajudat en el que podem. A més viure en un edifici abandonat és molt dur, desgasta molt psicològicament. També

cal dir que és possible que un cop estem tots fora l'edifici quedi buit encara un any més.

#### Heu detectat, a part dels vostres veïns actuals, alguns casos més de violència immobiliària en l'entorn?

Mare meva!!!, aquí és una finca sí i una no..., qui no coneix a Ciutat Vella com a mínim cinc edificis que estiguin en aquesta

situació? La gent que no ho veu és que viu en una bombolla, només passejant pel barri t'adones que aquest problema s'ha estès. Una de les coses boniques que van pasar en les primeres setmanes d'estar aquí, quan vam fer un parell d'encontres amb veïns, és que cadascun anava venint i t'anava explicant el seu cas particular. Aquesta zona, en els últims anys, està canviant pel reclam comercial i la pressió turística. Molts edificis estan canviant d'ús o s'estant remodelant i es fa fora a la gent

que hi viu, per substituir-los per una altra tipologia de veïns, amb més diners. En aquests carrers la gent es coneix i s'ajuda, hi ha una associació per cada carrer. Al fer fora edificis sencers, es trenca el teixit veïnal que és algo que cal defensar i protegir.

A falta de dos mesos per a que es compleixi un any de vida de la PHRP, quina relació s'ha establert amb Ciutat Vella i quin ús se li està donant al Centre Social de la PHRP?

A Ciutat Vella aporta totes les activitats que ofereix el local, que està obert diferents dies de la setmana per activitats que fan els col·lectius que hi participen. La

majoria estan relacionats amb el tema de l'habitatge. Una de les iniciatives que més impacte pot tenir al districte és l' Oficina pel Dret a l'Habitatge, que és un espai d'intercanvi d'informació i d'ajuda mútua respecte a l'habitatge. Està oberta cada dijous a la tarda de 5 a 8. També hi ha altres col·lectius com és l'Assemblea pel Dret a l'Habitatge, que es reuneix cada dimecres a partir de les 8 de la tarda, a

part de que es fa molta feina altres dies en les comiscipa el col·lectiu Desobeint Fronteres, que treballa per la regularització per tothom sense condicions, contra les

fronteres exteriors, que costen milers de vides, i també de les fronteres interiors; contra els centres d'internament que són un dels fenòmens més greus que hi ha a la ciutat, uns forats negres on es vulneren els drets de les persones. Amb tot aquest context es fan actes com mobilitzacions, jornades, accions i s'està assumint un procés legal on se'ls demana molts diners per una acció de denúncia en el centre d'internament a la Zona Franca.

#### Quantes persones viviu en total i com us organitzeu la cotidianitat dels dos blocs?

Som unes 23 persones en uns 13 pisos. Hi ha un pis comunitari on tenim els serveis més importants com cuina o rentadora..., a part de que cadascú en tingui a casa seva. Ens organitzem a través d'una assemblea quinzenal, i tothom aporta una mica en qüestions de supervivència, com és la rehabilitació i manteniment dels pisos i el procés legal. L'espai públic es gestiona per part dels col·lectius que hi participen. Hi ha un local a

peu de carrer i un pis habilitat per fer reunions, treballar amb ordinadors...

Penseu que la campanya mediàtica de les últimes setmanes contra la okupació pot arribar a ocultar la crisi absoluta que viu actualment el dret a I'habitatge?

Ja fa mesos que s'ha començat a fer servir el tema de l'okupacio d'una forma molt tendenciosa i sembla que s'estigui intentant



nosaltres, la ciutadania, pensem que és

legítim i donem un pas d'acció amb la

desobediencia civil per okupar"

contraposar l'okupa amb el petit propietari. És una estratègia que prové de l'associació de propietaris de Catalunya i altra gent que té uns interessos darrere d'això. Ara mateix hi ha una crisi d'accés a l'habitatge, que és una de les principals preocupacions de la ciutadania. Hi ha unes eleccions d'aquí a tres mesos i cal parlar del tema. Als propietaris i als polítics els fan por les demandes

dels moviments pel dret a l'habitatge: "mentre no es compleixi un dret fonamen-uns perquè volen sions. També parti- tal i la situació de l'habitatge és la que és, seguir fent diners amb els drets de la gent i els altres perquè es financien per la construcció: el 30% dels ingressos municipals depenen

de l'activitat immobiliària. I comque no que no volen fer reformes estructurals, que és el que estem demanant, estan aixecant una cortina de fum entorn a la figura de l'okupa, desviant el tema. Però el problema no és l kupa, perquè sap distingir entre algo que està abandonat o algo que està habitat, que són dues coses diferents. La gent que té espais abandonats per fer negoci, o que expulsa veïns per fer pisos de luxe i hotels, aquests són els enemics reals de la ciutadania i no pas la gent que dona ús als espais abandonats. La distinció real està entre petits propietaris, hipotecats, llogaters..., gent que fa servir l'espai per viure i la gent que els fa sevir per especular. I tota la campanya que està havent-hi és per protegir els interessos de grans propietaris i d'altra banda dels poders públics, per la seva manca de voluntat de donar una resposta real a la crisi actual entorn a l'habitatge.

Entrevista i fotos: Masala

